



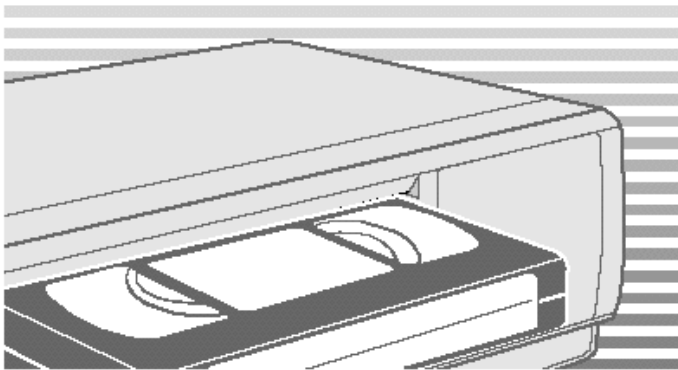
VIDEONAUHURI VIDEO BÄNDOPTAGER

SV-6553X SV-6552X
SV-6513X SV-6512X
SV-2553X SV-2552X
SV-2513X SV-2512X

Käyttöopas



Brugsanvisning



www.samsungvcr.com



Alkutoimet

Kiitos, kun ostit Samsung-videonaurin.
Käyttöoppaassa on runsaasti videonaurin asetuksiin ja käyttöön liittyvää tietoa.
Suosittellemme, että perehdyt ohjeisiin huolella, sillä niistä on apua pyrkiessäsi hyödyntämään kaikkia videonaurin tarjoamia ominaisuuksia.

Tämän käyttöoppaan ohjeet koskevat seuraavia malleja: SV-6553X, SV-6552X, SV-6513X, SV-6512X, SV-2553X, SV-2552X, SV-2513X ja SV-2512X. Tarkista mallimerkintä videonaurin takaa, ennen kuin alhat lukea käyttöopasta. Kaikki poikkeukset eri mallien käytössä ja toiminnoissa on merkitty selvästi tekstiin.

- ★(SV-6553X):Vain tiettyä mallia, esim. SV-6553X, koskevat poikkeukset.
- Ohjeet, jotka koskevat vain tiettyjä malleja, on varjostettu harmaalla.

Ominaisuuksien vertailukaavio

Feature	SV-6553X SV-6552X	SV-6513X SV-6512X	SV-2553X SV-2552X	SV-2513X SV-2512X
IPC-kuvansääto (Intelligent Picture Control)	●	●	●	●
Kuvasuhde 16:9	●	●	●	●
Kaksi nauhoitusnopeutta (SP/LP)	●	●		
Suojattujen lähetysten purkamiseen käytettävän dekooderin kytkentämahdollisuus	●	●	●	●
Kellon automaattinen asetus	●	●	●	●
ShowView-nauhoitus	●		●	
VPS (Video Programme System) / PDC (Programme Delivery Control)	●	●	●	●
RCA Audio/Video -tulokaapelin kytkeminen	●	●		
A2/NICAM	●	●		
Kauko-ohjaimen TV-painikkeiden käyttö	●			
Hi-Fi	●	●		

Sisältö

◆ ALKUSANAT	
■ Turvallisuusohjeet.....	5
◆ VIDEONAUHURIN YLEISKUVAUS	
■ Etupaneeli.....	6
■ Takapaneeli.....	6
■ Infrapunakauko-ohjain.....	7
■ Näyttörüutu.....	8
■ Varusteet.....	8
◆ VIDEONAUHURIN KYTKEMINEN	
■ Videonaurin kytkentätavan valinta.....	9
■ Videonaurin TV-kytkentä koaksiaalikaapelilla.....	10
■ Videonaurin TV-kytkentä SCART-kaapelilla.....	10
■ Dekooderin kytkeminen.....	11
■ Kuvanaurin liittäminen satelliittivastaanottimeen tai muihin laitteisiin.....	12
■ Verkkoiliäntä ja automaattiasetukset.....	13
■ Videonaurin virittäminen televisioon.....	14
◆ VIDEONAUHURIN ASETUKSET	
■ Kauko-ohjaimen paristojen asennus.....	15
■ Päivämäärän ja kellonajan asetus.....	15
■ Kuvaruutunäytön esittäminen/piilottaminen.....	16
■ Kielen valinta.....	16
■ Videokanavan asetus.....	17
■ RF OUT-äänitavan valinta (B/G-D/K) (SV-6553X/SV-6552X/ SV-6513X/SV-6512X).....	17
■ Asemien automaattinen esivalinta.....	18
■ Asemien esivalinta käsin.....	19
■ Esivalitun aseman poistaminen.....	20
■ Esiasetettuja asemia esittävän taulukon muuttaminen.....	21
■ TV- ja videonaurin kytkeminen.....	22
◆ TELEVISIOLÄHETYSTENNAUHOITAMINEN	
■ Kasettityypin valinta.....	23
■ Nauhoitusnopeuden valinta (SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)...	23
■ NICAM (SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X).....	24
■ Nauhoitetun kasetin suojaus.....	25
■ Ohjelman välitön nauhoitus.....	25
■ Ohjelman nauhoitus automaattipysäytyksellä.....	26
■ ShowView-ominaisuuden käyttö (SV-6553X/SV-6552X/SV-2553X/SV-2552X)..	27
■ ShowView-ohjelmoinnin muuttaminen (SV-6553X/SV-6552X/ SV-2553X/SV-2552X).....	28
■ Naurin ohjelmointi (TIMER).....	29
■ Esivalitun nauhoituksen tarkistus.....	30
■ Esivalitun nauhoituksen peruutus.....	30

Sisältö (jatkoa)

◆ TOISTO	
■ Kasetin toisto.....	31
■ Kuvan kohdistuksen automaattinen säätö (SV-6513X/SV-6512X/ SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X).....	31
■ Kuvan kohdistuksen säätö.....	31
■ IPC-kuvansäätö (Intelligent Picture Control).....	32
■ IPC-kuvansäätö (Intelligent Picture Control) (SV-6513X/SV-6512X/ SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X).....	32
■ Kuvasuhde 16:9 (Laajakuva).....	33
■ Sopivan järjestelmästandardin valinta.....	33
■ Audiolähtötilan valinta (SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X).....	34
■ Äänenmykistystilan valinta (SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X).....	34
◆ OTOKSENHAKU	
■ Hidastettu toisto.....	35
■ Otoksen toisto kuva-kuvalta.....	35
■ Kuvahaku, pikakelaus eteen/taakse.....	36
■ Indeksihaku.....	36
■ Automaattinen uudelleentoisto.....	37
■ Väliaikaudelleentoisto.....	37
◆ HELPPÖKÄYTTÖTOIMINNOT	
■ ShowView EXITEND (SV-6553X/SV-6552X/SV-2553X/SV-2552X).....	38
■ Nauhalaskurin käyttö.....	38
◆ NAUHOITUKSEENLIITTYVÄT LISÄTOIMINNOT	
■ RCA Audio/Video -tulokaapelin kytkeminen (SV-6553X/SV-6552X/ SV-6513X/SV-6512X).....	39
■ Editointitoiminto.....	40
■ Nauhoitus toisesta videonauhurista tai videokamerasta.....	40
◆ MUITATOIMINTOJAJA HYÖDYLLISIÄSUOSITUKSIA	
■ Kauko-ohjaimen TV-painikkeiden käyttö (SV-6553X/SV-6552X).....	41
■ Automaattinen virrankatkaisu.....	42
■ Virransäästötila (ECO Mode).....	42
■ Tekniset tiedot.....	43
◆ ONGELMIAJA RATKAISUJA	
■ Ongelmia ja ratkaisuja.....	44
■ Tv-taajuustaulukko (järjestelmä B/G-D/K).....	45

Käytetyt merkintätavat



4

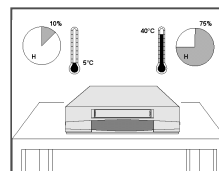
Turvallisuusohjeet

Tällä sivulla esitetyt kuvaukset kertovat videonauhurin käytössä noudatettavista varotoimenpiteistä.

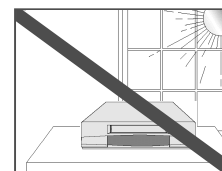


Salama-merkki varoittaa tuotteen sisäosiin liittyvistä vaarallisista jännitteistä.

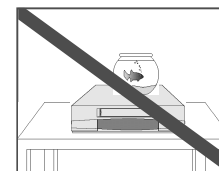
ÄLÄ AVAA VIDEONAUHURIA. Teetä korjaukset valtuutetussa huollossa.



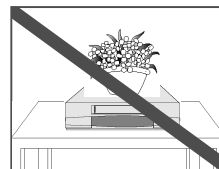
ÄLÄ säilytä videonauhuria alle 5 °C tai yli 40 °C lämpötilassa tai paikassa, jossa ilman suhteellinen kosteus on alle 10% tai yli 75 %.



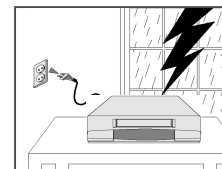
ÄLÄ säilytä videonauhuria alttiina suoralle auringonpaisteelle.



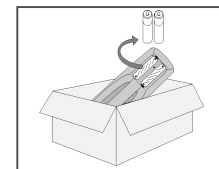
ÄLÄ saata videonauhuria kosketukseen nesteiden kanssa.



ÄLÄ aseta esineitä videonauhurin tai kauko-ohjaimen päälle.



Irrota videonauhurin virta- ja antennijohdot myrskyn ja salamoinnin ajaksi.



Mikäli kauko-ohjainta ei aiota käyttää pitkään aikaan, poista sen paristot ja säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa.

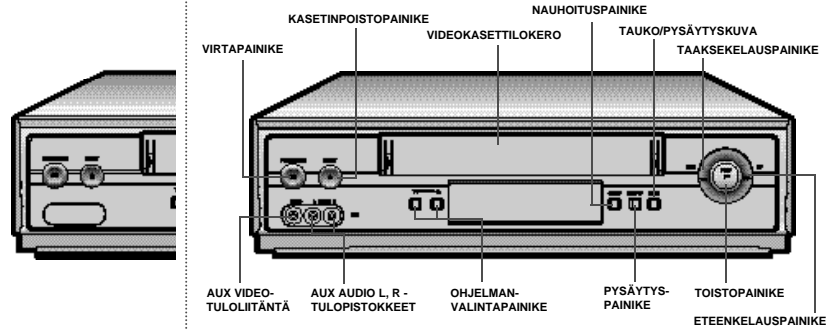
TÄMÄ LAITE EI OLE TARKOITETTU
KÄYTETTÄVÄKSI TEOLLISUUSYMPÄRISTÖISSÄ

5

Etupaneeli

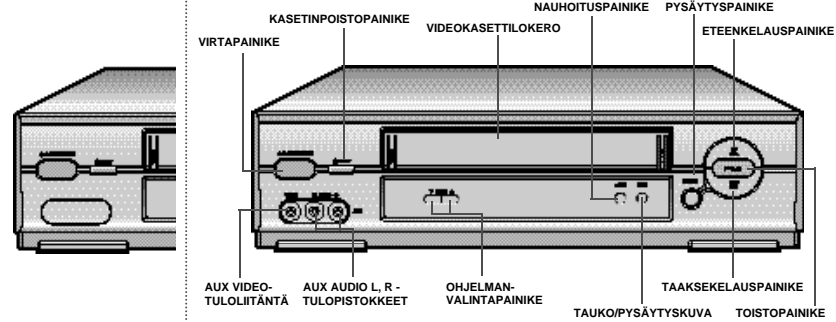
(SV-2553X/SV-2513X)

(SV-6553X/SV-6513X)

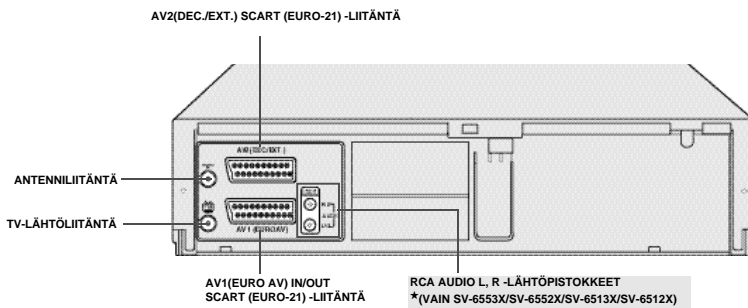


(SV-2552X/SV-2512X)

(SV-6552X/SV-6512X)



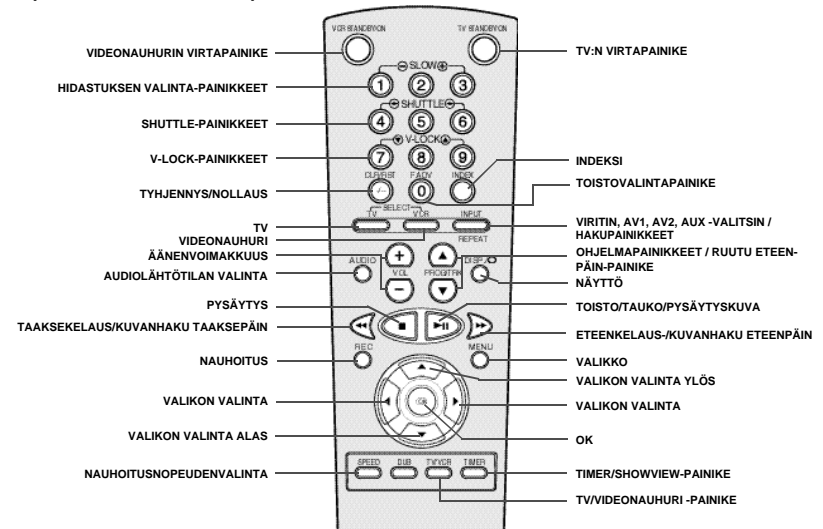
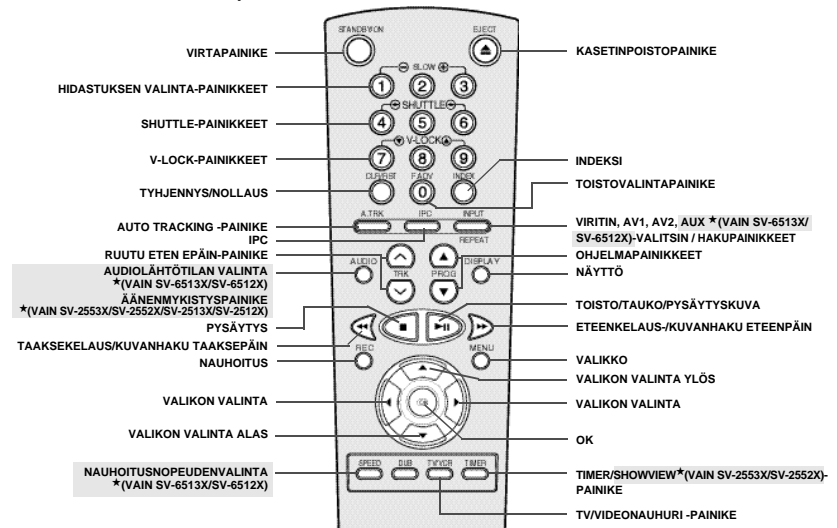
Takapaneeli



6

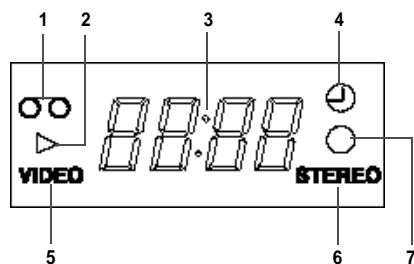
Infrapunakauko-ohjain

(SV-6553X/SV-6552X)

(SV-6513X/SV-6512X/SV-2553X/SV-2552X/
SV-2513X/SV-2512X)

7

Näyttörüutu



- 1 Kasetti ladattu
- 2 Toisto-merkki
- 3 Monitoiminäyttö
- 4 Ajustusmerkki
- 5 Videonauhuri-merkki
- 6 STEREO-osoitin *(VAIN SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)
- 7 Nauhoitusmerkki

Varusteet

Olet juuri ostanut SAMSUNG-videonauhurin.
Videonauhurin mukana toimitetaan seuraavat varusteet:



Videonauhurin kytkentätavan valinta

Ota huomioon seuraavat seikat, kun suunnittelet eri audio- ja/tai videojärjestelmien keskinäistä kytkentää:

- ◆ järjestelmien liitännät
- ◆ videonauhuriin kiinteästi kytketyt järjestelmät (esim. satelliittiviritin) tai siihen tilapäisesti kytketyt järjestelmät (esim. videokamera)

Videonauhuri on varustettu seuraavilla liitännöillä.

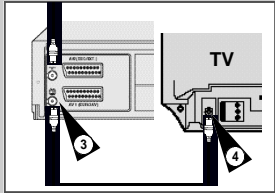
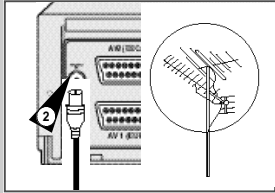
Liitäntä	Sijainti	Tyyppi	Suunta	Käyttösuositus
AV1	takana 	SCART	tulo/lähtö 	◆ televisio ◆ satelliittiviritin ◆ toinen videonauhuri
AV2	takana 	SCART	tulo/lähtö 	◆ dekooderi maksullisia kanavia varten Esimerkki: Premiere/CANAL+. ◆ satelliittiviritin ◆ toinen videonauhuri
TV-lähtö-liitäntä	takana 	75 koaksiaali	lähtö 	◆ televisio
Antenni-liitäntä	takana 	75 koaksiaali	tulo 	◆ antenni ◆ kaapelitelevisioverkko ◆ satelliittiviritin
AUX	edessä 	Audio/Video-RCA	tulo 	◆ audio-Hi-Fi-järjestelmä ◆ videokamera ◆ Hi-Fi-stereokuvanauhuri
*(vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)				
Audiolähtö	takana 	Audio-RCA	lähtö 	◆ audio-Hi-Fi-järjestelmä
*(vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)				



Liittäessäsi audio- tai videojärjestelmän videonauhuriin, varmista että kaikkien kyseisten laitteiden virta on kytketty pois päältä.

Yksityiskohtaiset kytkentäohjeet ja ao. turvallisuusohjeet löydät laitteiden mukana tulleista käyttöoppaista.

Videonauhurin TV-kytkentä koaksiaalikaapelilla



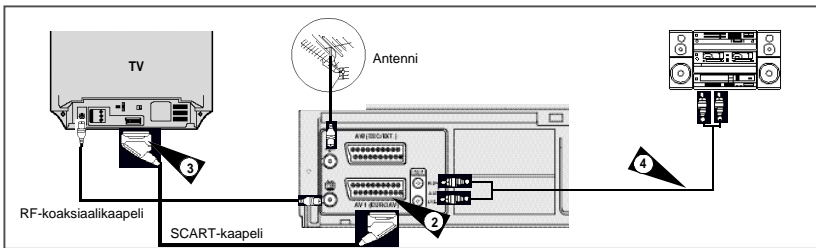
Telesio-ohjelmien vastaanottaminen perinteisestä TV-verkosta tai kaapelitelesioverkosta edellyttää signaalin vastaanottamista jostakin seuraavista lähteistä:

- ◆ ulkoantennista
- ◆ sisäänennista
- ◆ kaapelitelesioverkosta
- ◆ satelliittiviritin

☞ Varmista, että sekä television että videonauhurin virta on kytketty pois päältä ennen kuin kytket kaapeleita.

- 1 Irrota antenni- tai verkkotulokaapeli televisiosta.
- 2 Kytke tämä kaapeli videonauhurisi takapaneelin AV1 -merkinällä varustettuun 75 -koaksiaaliliitäntään.
- 3 Kytke videonauhurin mukana toimitetun koaksiaalikaapelin pistoke videonauhurin [TV]-liitäntään.
- 4 Kytke koaksiaalikaapelin toinen pää television liitäntään, johon antennikaapeli oli aikaisemmin kytketty.
- 5 Parantaaksesi television kuvan ja äänen laatua, voit myös kytkeä kuvanauhurin television SCART-kaapelilla, jossa on 21-napainen EURO-liitin (ks. jäljempänä) mikäli televisiosi on varustettu kyseisellä liittimellä.

Videonauhurin TV-kytkentä SCART-kaapelilla



Voit kytkeä videonauhurin television SCART-kaapelilla, jos televisio on varustettu ao. tulolla. Kytkennän ansiosta

- ◆ äänen ja kuvan laatu paranee
- ◆ videonauhurin asetusten suorittaminen yksinkertaistuu

☞ Valitsemastasi kytkentätavasta riippumatta, sinun on kytkettävä mukana toimitettu koaksiaalikaapeli. Muussa tapauksessa televisiossa ei näy kuvaa, kun videonauhuri kytketään pois päältä.

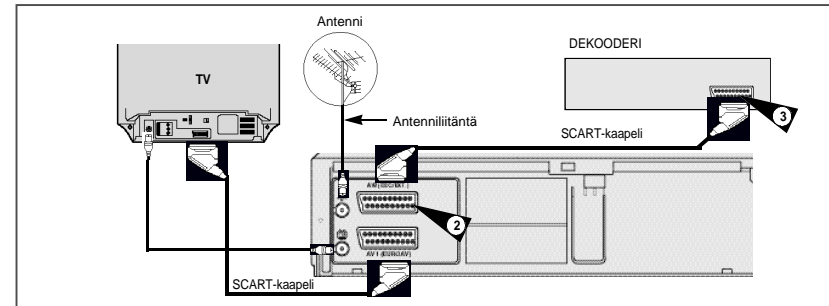
◆ Varmista, että sekä television että videonauhurin virta on kytketty pois päältä ennen kuin kytket kaapeleita.

Videonauhuri on kytkettävissä hiifi-järjestelmään. * (vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)

Esimerkki: Haluat hyödyntää hiifi-stereojärjestelmäsi katsellessasi tai nauhoittaessasi ohjelmaa videonauhurin välityksellä.

- 1 Kytke koaksiaalikaapeli edellisessä kappaleessa esitetyllä tavalla.
- 2 Kytke SCART-kaapelin toinen pää videonauhurin takapaneelissa olevaan AV1(EURO AV)-liitäntään.
- 3 Kytke kaapelin toinen pää television liitäntään.
- 4 Liitä RCA-audiokaapeli stereojärjestelmään kuvanauhurin takaosan Audio out-pistukkaan.
*(vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)

Dekooderin kytkeminen



Tällä videonauhurilla voi vastaanottaa myös maksullisia TV-kanavia.

Esimerkki: Premiere-lähetykset.

Voit siis

- ◆ nauhoittaa maksullista kanavaa samalla, kun katselet toisella kanavalla esitettävää ohjelmaa
- ◆ nauhoittaa toiselta kanavalta samalla, kun katselet maksullista kanavaa

☞ Kun DEKODERI on liitetty AV2-pistorasiaan, AV2 SET on oltava asetettuna asentoon DEC.

- 1 Kytke videonauhuri televisioon, ohjeet sivulla 10.
- 2 Kytke dekooderin tai satelliittivastaanottimen mukana toimitettu SCART-kaapeli videonauhurin takapaneelin AV2(DEC./EXT.)-liitäntään.
- 3 Kytke kaapelin toinen pää dekoodeeriin.

Kuvanauhurin liittäminen satelliittivastaanottiin tai muihin laitteisiin

Voit liittää kuvanauhurin satelliittivastaanottiin tai johonkin toiseen kuvanauhuriin käyttämällä SCART-liitäntäkaapelia, jos valitussa laitteessa on tarjolla oikeat lähdöt. Seuraavissa kuvissa muutamia esimerkkejä liittäntamahdollisuuksista.

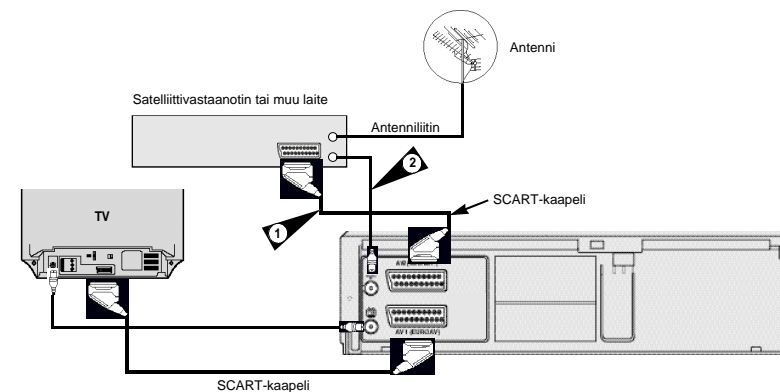
1. AV2(DEC./EXT.): käyttämällä 21-piikkistä Scart-kaapelia

Liitä SCART-kaapeli satelliittivastaanottiin tai muuhun laitteeseen AV2(DEC./EXT.)-pistorasiaan kuvanauhurin takana.

Valitse tämän liitännän jälkeen ohjelmälähde painamalla AV2-tulolähteen INPUT-painiketta.

2. Käyttämällä RF-koaksiaalikaapelia

Tämän liitännän jälkeen satelliittivirtittimen kautta vastaanotettu asema on esiviritettävä.



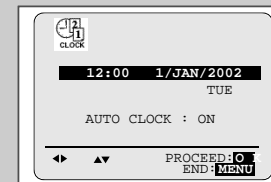
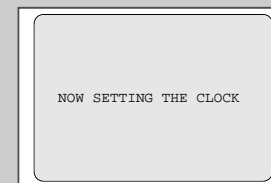
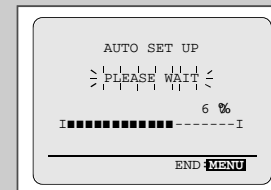
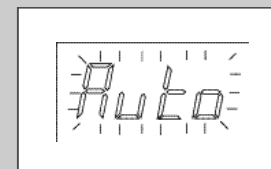
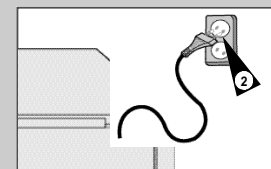
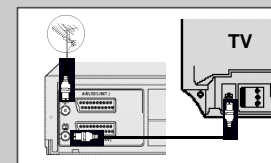
12

Verkkoliitäntä ja automaattiasetukset

Kuvanauhuri asettaa automaattisesti omat virityksensä heti, kun se on liitetty ensimmäistä kertaa verkkoon. Tv-asetukset tallentuvat muistiin. Menettelyyn kuluu muutamia minuutteja. Sen jälkeen kuvanauhuri on valmiina käyttöön.

- Liitä koaksiaalikaapeli sivulla 11 esitetyllä tavalla (Kuvanauhurin liittäminen tv-vastaanottiin koaksiaalikaapelilla).
- Liitä kuvanauhuri virtalähteeseen.
Tulos: **LANGUAGESET** valikko ilmestyy näkyviin.
- Valitse haluamasi kieli painamalla ▲ tai ▼-painiketta.
- Tallenna valittu kieli painamalla OK.
Tulos: Näytölle ilmestyy viesti.
- Paina OK-painiketta.
Tulos: Maan valinnan MENU näkyy näyttöruudussa.
- Paina maan valitsemiseksi joko painiketta ▲ tai ▼.
Videonauhuri hakee valitsemasi maan asemia esiasetetun mieltymysluettelosi mukaisesti.
- Käynnistä automaattinen kanavahakutoiminto painamalla OK-painiketta.
 - Videonauhurin automaattisesti tallentamien asemien määrä riippuu löydettyjen asemien määrästä (maa, vastaanotto-olot jne.).
 - Menettely päättyy muutaman minuutin kuluttua. Minkä jälkeen kellonaika ja päiväys näkyvät automaattisesti.
- Tarkasta päiväys ja kellonaika.
Jos ne ovat :
 - oikein, poistu valikosta painamalla MENU-näppäintä kahdesti.
 - vääri, katso sivu 15

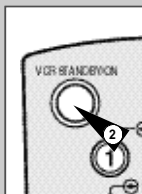
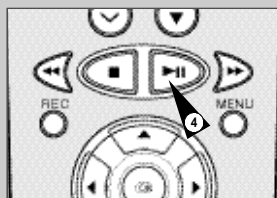
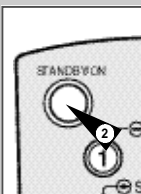
➤ Automaattinen esiviritus voidaan tehdä painamalla kuvanauhurin ■ (pysäytys)-painiketta jatkuvasti 5 sekunnin ajan tai enemmän, kun kuvanauhurissa ei ole kasettia.



13

Videonauhurin virittäminen televisioon

*(SV-6553X/SV-6552X)

*(SV-6513X/SV-6512X/
SV-2553X/SV-2552X/
SV-2513X/SV-2512X)

Videonauhurin ja television virittäminen toisiinsa sopivaksi on tarpeen vain, jos käytössäsi ei ole SCART-kaapelia.

➤ Jotta voisit katsella videonauhurin välittämiä kuvia em. kaapelia käyttämällä, television on oltava AV-tilassa (audio/video).

- 1 Kytke television virta päälle.
- 2 Kytke videonauhurin virta painamalla etupaneliin STANDBY/ON painiketta tai kauko-ohjaimen VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON) -painiketta.
- 3 Valitse ohjelmapaikka TV-vastaanottimesta ja varaa se videonauhurin käyttöön.
- 4 Aseta kasetti videonauhuriin. Tarkista, että videonauhuri alkaa lukea kasettia; ellei näin tapahdu, paina ►||-painiketta.
- 5 Käynnistä television kanavanhakutoiminto tai aseta televisio UHF kanavalle 36.
- 6 Hienoviritä televisiota kunnes kuva ja ääni ovat kirkkaat.
- 7 Ellei löydä kuvaa ja ääntä tai lähikanavat häiritsevät niitä, saattaa olla välttämätöntä muuttaa nauhurin lähtökanavien asetusta (katso tämän ohjekirjan Ongelmien ratkaisua koskevasta osasta).
- 8 Kun kuva ja ääni ovat täysin kirkkaat, tallenna tämä kanava haluttuun ohjelmapaikkaan televisiossa.
Tulos: Ohjelmapaikka on nyt varattu videonauhurin käyttöön.

SF

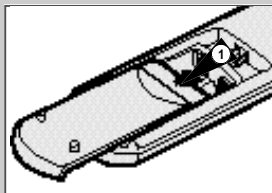
Kauko-ohjaimen paristojen asennus

Kauko-ohjaimen paristot on asennettava tai uusittava

- ◆ ostettuasi videonauhurin
- ◆ todetessasi, ettei kauko-ohjain enää toimi kunnolla

- 1 Avaa kauko-ohjaimen takapuolella olevan paristolokeron kansi työntämällä sen kielekettä nuolen suuntaan.
- 2 Aseta paristolokeroon kaksi AA- tai R6-paristoa (sisältyvät toimitukseen). Tarkista oikea napaisuus:
 - ◆ pariston + -napa kauko-ohjaimen + -merkin kohdalle
 - ◆ pariston - -napa kauko-ohjaimen - -merkin kohdalle
- 3 Laita paristolokeron kansi takaisin paikoilleen asettamalla se ensin kohdakkain kauko-ohjaimen reunan kanssa ja työntämällä se sitten paikoilleen.

➤ Älä sekoita erilaisia paristotyyppä keskenään (esim. alkali-paristoja ja muita paristoja).



SF

Päivämäärän ja kellonajan asetus

Videonauhurissa on kalenteri ja 24-tunnin kello, joiden avulla

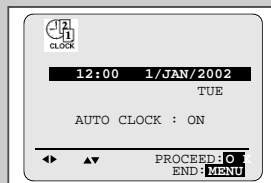
- ◆ ohjelman nauhoitus pysähtyy automaattisesti
- ◆ videonauhuri asetetaan nauhoittamaan automaattisesti

Päivämäärä ja kellonaika on asetettava

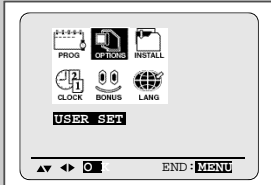
- ◆ ostettuasi videonauhurin

- ☞ Päivämäärä ja kellonaika asetetaan automaattisesti lähetyssignaalin avulla, kun virität asemia esivalintapaikoille.
- ◆ Muista asettaa kellonaika uudelleen, kun siirrytään kesäaikaan ja takaisin talviaikaan.

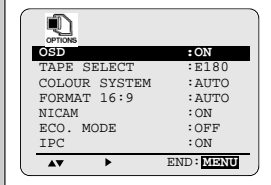
- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **CLOCK SET** vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **CLOCK SET** valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Aseta tunti-, minuutti-, päivä-, kuukausi- ja vuosiarvot painamalla ◀ tai ▶.
Tulos: Valittu asetus vilkkuu.
- 5 Suurennä tai pienennä arvoa painamalla ▲ tai ▼.
Tulos: Viikonpäivä ilmestyy näkyviin automaattisesti.
➤ Pidä ▲ tai ▼ painettuna selataksesi arvoja nopeammin.
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.



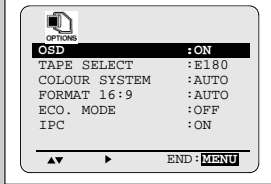
Kuvaruutunäytön esittäminen/piilottaminen



*(SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)



*(SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)



Videonauhuri esittää pääosan tiedoista sekä videonauhurin näytöllä että television kuvaruudulla. Voit valita näytetäänkö ohjaustiedot television kuvaruudulla vai ei (lukuun ottamatta indeksi-, pikaohjelmointi- ja MENU, joita ei voi piilottaa).

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **USER SET** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **USER SET** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse OSD painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 **Kun haluat...** paina ◀ tai ▶, kunnes...
näyttää kuvaruutunäytön näytölle ilmestyy **ON**.
piilottaa kuvaruutunäytön näytölle ilmestyy **OFF**.
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.

Kielen valinta



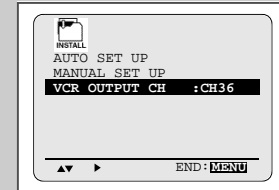
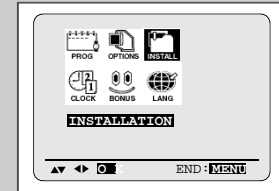
Voit muuttaa näytön ohjeiden viestien kielen.

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **LANGUAGE SET** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **LANGUAGES ET** valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse haluamasi kieli painamalla ▲ tai ▼ -painiketta.
- 5 Tallenna valittu kieli painamalla OK.
- 6 Poistu valikosta painamalla MENU.
Tulos: Tästä lähtien kuvaruudulla esitettävät tiedot näytetään valitsemallasi kielellä.

Videokanavan asetus

Jos et saa testikuviota näkymään tarkasti tai viereiset kanavat aiheuttava häiriötä viritettäessä televisiota videonauhuria varten. Muuta tässä tapauksessa videonauhurin lähtökanavaa säätämällä taajuutta, jolla sen tiedot näytetään kuvaruudulla.

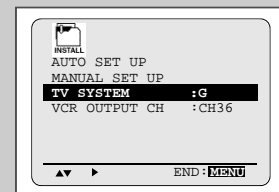
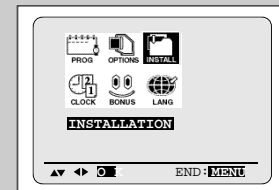
- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **INSTALLATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **INSTALLATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **VCR OUTPUT CH** painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Valitse haluamasi lähtökanava (CH21-CH69) ◀ tai ▶ -painikkeella.
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.
Viritä sitten televisio uudestaan (katso s. 14).



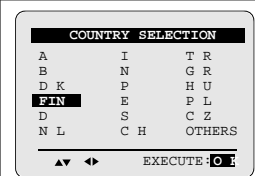
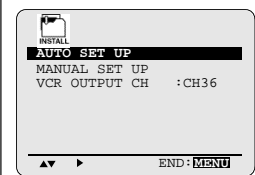
RF OUT-äänitavan valinta (B/G-D/K) ★(Vain SV-6553X/ SV-6552X/ SV-6513X/SV-6512X)

Voit valita kuvanauhuriisi liitetyn tv:n mukaisen äänitavan (B/G tai D/K).

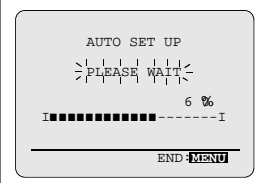
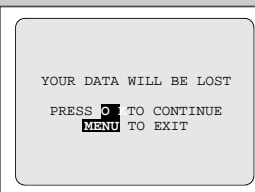
- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **INSTALLATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **INSTALLATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **TV SYSTEM** painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Paina G:n tai K:n valitsemiseksi painiketta ▶.
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.



Asemien automaattinen esivalinta



Lyhenne	Maa	Lyhenne	Maa
A	Itävalta	E	Espanja
B	Belgia	S	Ruotsi
DK	Tanska	CH	Sveitsi
FIN	Suomi	TR	Turkki
D	Saksa	GR	Kreikka
NL	Alankomaat	HU	Unkari
I	Italia	PL	Puola
N	Norja	CZ	Tšekki
P	Portugali		



18

☞ Sinun ei tarvitse esiviritää asemia, jos olet jo viritänyt ne automaattisesti (ks sivulta 13 Virtalähteeseen liittämisen ja automaattivirityksen).

Videonauhuri on sisäänrakennettu virtitin televisio- ja kaapeli-televisiolähetysten vastaanottoa varten.

Viritinmeny kautta vastaanotettavat asemat on esivalittava. Esivalinta voidaan suorittaa:

- ◆ Virtalähteeseen liittämisen ja automaattivirityksen (ks sivulta 13)
- ◆ automaattisesti
- ◆ käsin (katso s. 19)

Voit tallentaa enintään 80 asemaa.

➤ Jotta videonauhuri voisi purkaa maksullisen TV-lähetysten, dekooderi on käynnistettävä kanavahaun jälkeen (katso s. 19).

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **INSTALLATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **INSTALLATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **AUTO SET UP** -painikkeella ▲ tai ▼. Vahvista valinta painikkeella ▶.
Tulos: Maanvalintavalikko (country selection) tulee ruutuun.
- 5 Videonauhuri hakee valitsemasi maan asemia esiasetetun mieltymysluettelosi mukaisesti.
- 6 Paina OK-painiketta.
Tulos: Näytölle ilmestyy viesti, joka ilmoittaa videonauhuriin mahdollisesti jo esivalittujen kanavien poistamisesta.
- 7 Käynnistä automaattinen kanavahakutoiminto painamalla OK-painiketta.
Tulos:
 - ◆ **PLEASE WAIT** -ilmaisu välähdelee televisioruudussa.
 - ◆ Ensimmäinen taajuusalue selataan ja ensimmäinen löydetty asema esitetään ja tallennetaan.
 - ◆ Tämän jälkeen videonauhuri hakee seuraavan aseman jne.
 - ◆ Kun automaattinen kanavahaku on valmis, videonauhuri kytkeytyy automaattisesti kanavalle 1.

➤ Videonauhurin automaattisesti tallentamien asemien määrä riippuu löydettyjen asemien määrästä (maa, vastaanotto-olot jne.).

- 8 Jos haluat peruuttaa automaattihauksen ennen sen päättymistä, paina valikosta poistumiseksi painiketta MENU kolmasti.

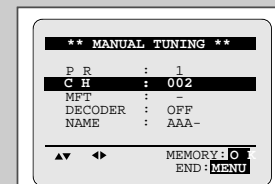
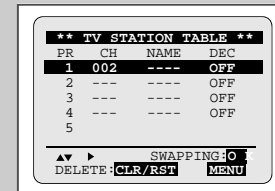
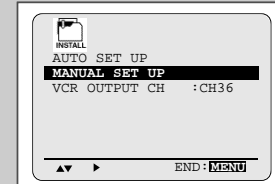
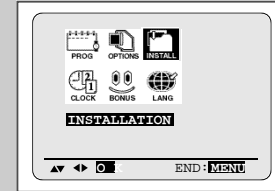
-
- ◆ Päivämäärä ja kellonaika asetetaan automaattisesti lähetyssignaalin avulla. Jos signaali on heikko tai häivekuvaa ilmenee, voi käydä niin, että päivämäärä ja kellonaika eivät asetukaan automaattisesti. Tällöin ne on asetettava käsin (katso s. 15).
 - ◆ Kun automaattinen kanavahakutoiminto on päättynyt, toiset asemat voi olla tallennettu useaan kertaan. Valitse tässä tapauksessa parhaiten näkyvät asemat ja poista tarpeettomat (katso s. 20).

Asemien esivalinta käsin

☞ Asemia ei tarvitse esivalita käsin, jos ne on jo esivalittu automaattisesti.

➤ Jotta videonauhuri voisi purkaa maksullisen TV-lähetysten, dekooderi on käynnistettävä kanavahaun jälkeen.

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **INSTALLATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **INSTALLATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **MANUAL SET UP** -painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Paina painiketta ▶ vaihtoehdon **MANUAL SET UP** valitsemiseksi.
Tulos: **TV STATION TABLE** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 6 Valitse haluttu ohjelmanumero painamalla ▲ tai ▼ -näppäintä.
- 7 Esiaseta asema painamalla ▶ -painiketta.
Tulos: **MANUAL TUNING** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 8 Käynnistä kanavahaku painamalla ◀ tai ▶ -painiketta.
Tulos: Taajuuskaistaa selataan ja ensimmäinen löydetty asema ilmestyy näkyviin.
Jos tiedät haluamasi kanavan numeron, paina kauko-ohjaimen numeropainikkeita, esim. halutessasi kanavan E21, paina ensin "0" ja sen jälkeen "2", "4" (ks sivulta 45).
- 9 Valitse **DECODER** painikkeella ▼.
- 10 Paina painiketta ▶ tv-aseman dekooderin käytön aloittamiseksi tai lopettamiseksi, mikäli tarpeen.
- 11 Valitse **NAMN** painikkeella ▲ tai ▼.
Lähetysignaali asettaa automaattisesti aseman nimen.
- 12 Kun haluat vaihtaa ohjelman nimeä, paina ▶ -näppäintä.
Tulos: Nimen ensimmäinen kirjain vilkkuu.
- 13 **Jos... niin...**
haluat valita nimeen sisältyvän merkin paina ▲ tai ▼ -näppäintä kunnes haluamasi merkki tulostuu näytölle (kirjain, numero tai "-"-merkki).
haluat siirtyä merkin verran eteen/taakse paina vastaavasti ▶ tai ◀ -näppäintä.
- 14 **Jos... Niin...**
haluat tallentaa ruudulla näkyvän aseman ◆ Valitse **MFT** painikkeella ▲ tai ▼.
Hienosäädä tarvittaessa kuvaa painamalla ◀ tai ▶ -painiketta.
Tallenna asema painamalla OK.
haluat tallentaa ruudulla näkyvää asemaa ◆ Valitse **CH** painikkeella ▲ tai ▼.
Jatka hakua taajuusalueelta ja ota seuraava asema näkyviin painamalla ◀ tai ▶ -painiketta.
Palaa vaiheen 12 alkuun.
- 15 Toista menettely vaiheesta 6 lähtien, kunnes olet tallentanut kaikki haluamasi asemat.
- 16 Paina lopuksi valikosta poistumiseksi MENU-valikkopainiketta kolmasti.



19

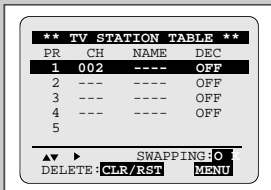
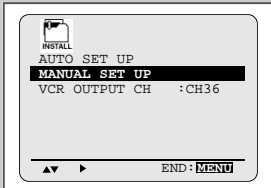
Esivalitun aseman poistaminen

Jos olet tallentanut TV-aseman

- ◆ jota et enää tarvitse
- ◆ väärään ohjelmapaikkaan

voit perua tallennuksen.

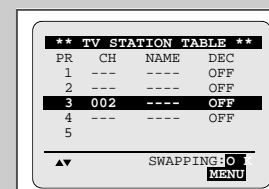
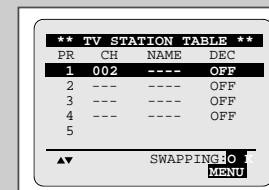
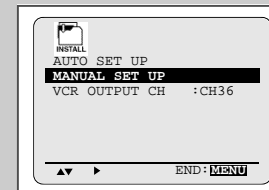
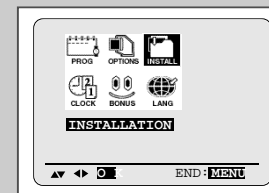
- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **INSTALLATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **INSTALLATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **MANUAL SET UP** painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Valitse tämä vaihtoehto painamalla ▶-painiketta.
Tulos: **TV STATION TABLE** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 6 Valitse kanava (PR) painikkeella ▲ tai ▼.
- 7 Paina CLR/RST-painiketta.
- 8 Toista menettely vaiheesta 6 eteenpäin, kunnes olet poistanut kaikki poistettavat asemat.
- 9 Paina lopuksi valikosta poistumiseksi MENU-valikkopainiketta kolmasti.



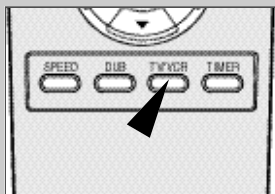
Esiasetettuja asemia esittävän taulukon muuttaminen

Voit muuttaa esiasetettujen tv-asemien asemakohtaista ohjelma-numerointia.

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **INSTALLATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **INSTALLATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **MANUAL SET UP** painikkeella ▲ tai ▼. Vahvista valinta painikkeella ▶.Tulos: Valikko **TV STATION TABLE** tulee ruutuun.
- 5 Valitse ohjelmoitu asema painikkeella ▲ tai ▼.
Tulos: Valittu asema näkyy samanaikaisesti kuvaruudussa.
- 6 Kun haluat muuttaa kanavanumeroa, paina kauko-ohjaimen OK-painiketta. (Esimerkiksi, kun siirät aseman kanavalta 1 kanavalle 3.)
- 7 Valitse kanava painikkeella ▲ tai ▼. Tallenna uusi kanavanumero OK-painikkeella.
- 8 Jos haluat siirtää muita asemia toisille kanaville, jatka kohtien 5 mukaisesti.
- 9 Paina lopuksi valikosta poistumiseksi MENU-valikkopainiketta kolmasti.



TV- ja videonauhuritilan kytkeminen



TV/VCR -painike mahdollistaa nauhoituksen yhdeltä kanavalta samalla, kun katselet lähetystä toiselta TV-kanavalta.

Kun VCR-kohdassa on... televisio...

On on oltava viritettynä "videonauhurikanavalle", jotta voit katsoa mitä nauhuri tekee. Tällöin televisio vastaanottaa kuvan nauhurista ja voit valita kanavan nauhurin PROGRAM-painiketta (▲ tai ▼) tai kauko-ohjaimen PROG/TRK-painiketta (▲ tai ▼) / PROG-painiketta (▲ tai ▼) painamalla.

Off (tai virta kytketty pois nauhurista) vastaanottaa kuvaa kotiantennin välityksellä tai kaapelitelevisiojärjestelmästä, kuten tilanne oli ennen kuin kytkit videonauhurin. Voit käyttää television program -painiketta (▲ tai ▼) kanavan valintaan.

Kun haluat kytkeä VCR-merkin päälle ja pois, paina TV/VCR-painiketta.

Kasettityypin valinta

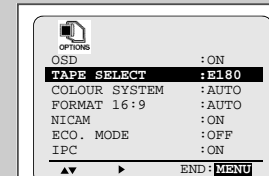
Jos haluat käyttää nauhalaskuria osoittamaan nauhalla jäljellä olevaa aikaa, sinun on ilmoitettava käytettävä kasettityyppi.

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **USER SET** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
- 4 Valitse **TAPE SELECT** painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Paina ◀ tai ▶ -painiketta riittävän monta kertaa, kunnes kasetin oikea pituus näkyy näytöllä.

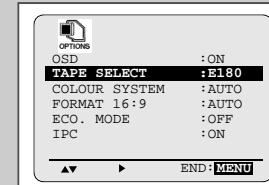
▶	E180	→	E240	←
	E300	←	E260	▶
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.



*(SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)



*(SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)



Nauhoitusnopeuden valinta ★(Vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)

Voit nauhoittaa kasetin kahdella eri nopeudella:

- ◆ SP (Standard Play)
- ◆ LP (Long Play)

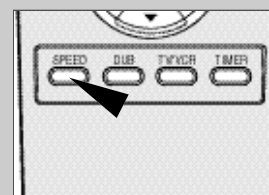
Long Play -tilassa

- ◆ kukin kasetti kestää kaksi kertaa kauemmin
- ◆ nauhoituksen laatu on hieman heikompi

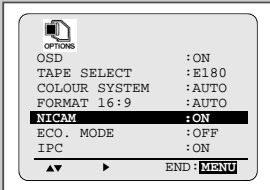
Nauhoittaaksesi... paina kauko-ohjaimen SPEED-painiketta, kunnes...

SP (Standard Play) -tilassa näytölle ilmestyy SP -merkki.
LP (Long Play) -tilassa näytölle ilmestyy LP -merkki.

Tyyppi	Nauhoitusaika (SP)
E-180	180 min = 3 h
E-240	240 min = 4 h
E-260	260 min = 4 h 20 min
E-300	300 min = 5 h



NICAM ★(Vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)



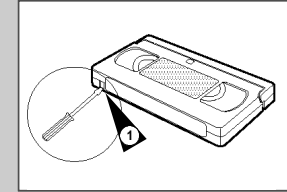
NICAM-ohjelmat jaetaan 3 tyyppiin. NICAM Stereo, NICAM Mono ja Bilingual (lähetyks toisella kielellä). NICAM-ohjelmiin liittyy aina vakiona monoäänilähetyks ja voit valita itse haluamasi äänen. Katso sivulta 34.

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse USER SET -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: USER SET -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse NICAM painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Jos... paina ◀ tai ▶, kunnes...
Mono näyttöille ilmestyy OFF.
OFF: Aseta valitsin tähän asentoon vain tallentaaksesi vakiomonoääntä NICAM-1, jos stereoäänessä on särö heikkojen vastaanotto-olosuhteiden vuoksi.
NICAM näyttöille ilmestyy ON.
ON: Normaaliasetus.
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.

Nauhoitetun kasetin suojaus

Videokaseteissa on suojauska suojattoman päällennauhoituksen estämiseksi. Liuskan irrottaminen estää nauhoituksen kasetille.

- 1 Jos haluat suojata kasetilla olevan nauhoitteen, irrota liuska pienellä ruuvitaltalla.
- 2 Kun haluat nauhoittaa suojatulle kasetille (kasetin liuska poistettu), peitä poistetun liuskan kohta teipillä.

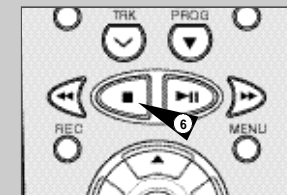
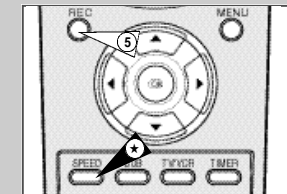
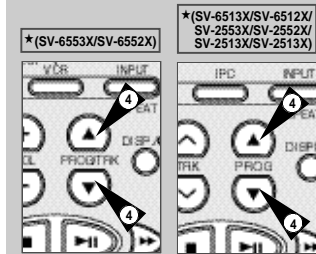


Ohjelman välitön nauhoitus

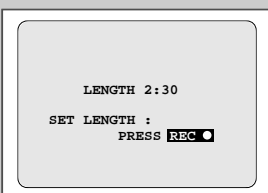
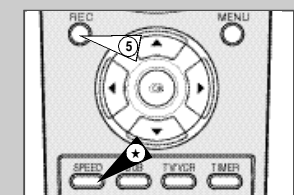
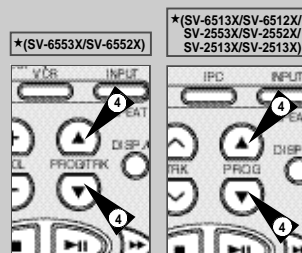
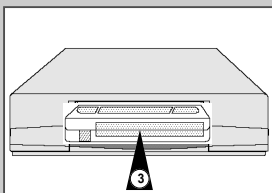
Ennen kuin voit ryhtyä nauhoittamaan ohjelmia, sinun on esivalittava ko. asema (paitsi jos aiot nauhoittaa ulkopuolisesta videolähteestä). Ellet ole suorittanut valintaa, perehdy sitä koskeviin ohjeisiin s. 18–19.

- 1 Kytke television virta päälle.
- 2 Jotta voisit tarkkailla nauhoitettavaa ohjelmaa, valitse videonauhurille varattu televisiokanava (tai AV-tulo, jos sellainen on käytössä).
- 3 Aseta nauhoitukseen käytettävä kasetti läpinäkyvä ikkuna ylöspäin ja suojauska irrottamatta tai mahd. irrotetun liuskan jättämällä aukko teipillä peitettynä.
Tulos: Videonauhuri kytkeytyy päälle automaattisesti.
- 4 Valitse
 - ♦ asema, jolta haluat nauhoittaa, painamalla PROG/TRK-painiketta (▲ tai ▼) / PROG-painiketta (▲ tai ▼)-painiketta tai
 - ♦ AV1, AV2 tai AUX ★(vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)-lähde painamalla INPUT-painiketta satelliittivirtintä tai ulkoista videolähdettä varten.
 Tulos: Kanavanumero ilmestyy näkyviin ja ohjelma näkyy televisiossa.
- ★ SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X-videonauhureissa voit valita nauhoitusnopeuden (SP/LP). Paina SPEED-painiketta. (katso s. 23).
- 5 Käynnistä nauhoitus pitämällä REC-painiketta painettuna vähintään sekunnin ajan.
Tulos: Nauhoitusmerkki ilmestyy television kuvaruutuun ja videonauhurin näytölle. Indeksitietö nauhoittuu videonauhalle (katso s. 36).
- 6 Kun haluat lopettaa nauhoituksen, paina ■-painiketta kerran.

- ♦ Jos kasetti työnnyt ulos nauhoituksen alkaessa, varmista, että suojauska on paikallaan tai että sen jättämä aukko on peitetty teipillä.
- ♦ Jos nauha loppuu nauhoituksen aikana, kasetti kelautuu alkuun automaattisesti.



Ohjelman nauhoitus automaattipysäytyksellä



26

Tämä toiminto mahdollistaa enintään yhdeksän tuntia kestävä ohjelmajoukon nauhoituksen. (LP)

Videonauhuri lopettaa nauhoituksen automaattisesti, kun asetettu aika on lopussa.

- 1 Kytke television virta päälle.
- 2 Valitse videonauhuria varten varaamasi televisiokanava (tai AV-tulo, jos sellainen on käytössä).
- 3 Aseta nauhoituksen käytettävä kasetti läpinäkyvä ikkuna ylöspäin ja suojaliuska irrottamatta tai mahdollisesti irrotetun liuskan jättämällä aukko teipillä peitettynä.
Tulos: Videonauhuri kytkeytyy päälle automaattisesti.
- 4 Valitse
 - ♦ asema, jolta haluat nauhoittaa, painamalla PROG/TRK-painiketta (▲ tai ▼) / PROG-painiketta (▲ tai ▼) tai
 - ♦ AV1, AV2 tai AUX *(vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)-lähde painamalla INPUT-painiketta satelliittiviritintä tai ulkoista videolähdettä varten.Tulos: Kanavanumero ilmestyy näkyviin ja ohjelma näkyy televisiossa.
- ★ SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X-videonauhureissa voit valita nauhoitusnopeuden (SP/LP). Paina SPEED-painiketta. (katso s. 23).
- 5 Käynnistä nauhoitus pitämällä REC-painiketta painettuna vähintään sekunnin ajan.
Tulos: Nauhoitusmerkki ilmestyy television kuvaruutuun ja videonahurin näytölle. Indeksitieto nauhoittuu videonauhalle (katso s. 36).
- 6 Lisää nauhoitusaikaa painamalla REC-painiketta useita kertoja:
 - ♦ 30 minuutin jaksoissa aina 4 tuntiin asti
 - ♦ 60 minuutin jaksoissa aina 9 tuntiin asti (LP)Tulos: Nauhoituksen pituus tulostuu videonahurin näytölle ja television kuvaruudulle. Laite nauhoittaa valitsemaasi ohjelmaa asetetun ajan verran. Kun aika on lopussa, videonauhuri lopettaa nauhoituksen automaattisesti.
- 7 Jos haluat peruuttaa nauhoituksen, ennen kuin asetettu aika on kulunut loppuun, paina VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON).

- ☞ Jos nauha loppuu nauhoituksen aikana
- ♦ nauhoitus pysähtyy
 - ♦ videonauhuri kytkeytyy pois päältä automaattisesti

ShowView™-ominaisuuden käyttö ★(Vain SV-6553X/ SV-6552X/SV-2553X/SV-2552X)

Ennen kuin ryhdyt suorittamaan videonauhurin esivalinta-asetuksia

- ◆ kytke virta sekä televisioon että videonauhuriin
- ◆ Tarkista, että päivämäärä ja aika ovat oikeat.
- ◆ lataa kasetti, jolle haluat nauhoittaa ohjelman (suojaliuska paikallaan)

Voit esivalita enintään kuusi ohjelmaa.

1 Paina TIMER-painiketta.

Tulos: **TIMER METHOD** näkyy ruudussa.

2 Valitse **SHOWVIEW** painikkeella ▲ tai ▼.

3 Vahvista valinta painikkeella ►.

Tulos: Ruutuun tulee viesti, ja voit syöttää ShowView-koodin.

☛ Jos sallitut kuusi ohjelmaa on jo asetettu, näytölle ilmestyy viesti **T I M E R I S F U L S** 30 neuvotaan, kuinka valittu nauhoitus peruutetaan.

4 Syötä TV-ohjelmalehdessä ilmoitettu nauhoitettavan ohjelman numerokoodi numeronäppäimillä.

- Tarvittaessa voit korjata syötettyä ShowView-koodia
 - ◆ paina ◀-painiketta, kunnes korjattava kohta on tyhjä
 - ◆ syötä oikea arvo

5 Paina MENU-painiketta.

Tulos: Ohjelmaa koskeva tieto ilmestyy näytölle.

☛ Ohjelmanumero vilkkuu, kun käytät ShowView-ominaisuutta ensimmäistä kertaa tallennettujen asemien kanssa. Joudut vain tämän yhden kerran syöttämään aseman numeron käsin painamalla joko ▲ tai ▼-painiketta. Seuraavalla sivulla selostetaan tarvittavat toimenpiteet, jos

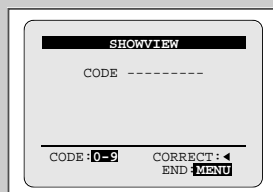
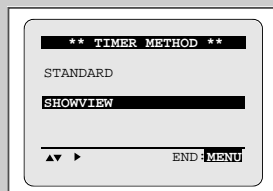
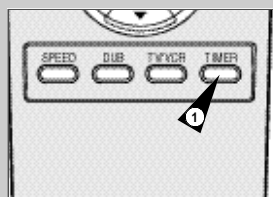
- ◆ ohjelmanumero tai kellonajat vilkkuvat
- ◆ haluat tehdä ohjelmointiin muutoksia

6 Jos ohjelma ja kellonajat ovat oikein, paina MENU-painiketta.

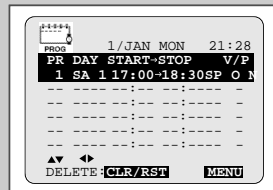
7 Käynnistä ajastin painamalla VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON)-painiketta.

8 Perekdy sivulla 30 annettuihin ohjeisiin, jos haluat

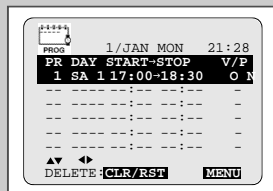
- ◆ tarkistaa, että videonauhuri on ohjelmoitu oikein
- ◆ peruuttaa esiasetetun nauhoituksen



★(SV-6553X/SV-6552X)



★(SV-2553X/SV-2552X)



SF

ShowView-ohjelmoinnin muuttaminen ★(Vain SV-6553X/ SV-6552X/SV-2553X/SV-2552X)

Jos haluat tehdä muutoksia esillä olevaan ohjelmointiin tai muuttaa joitakin kohtia, esimerkiksi nauhoitusnopeutta, voit tehdä muutokset ennen kuin vahvistat valinnan painamalla MENU-painiketta uudelleen.

Jos haluat...	niin...
valita tulolähteeksi muun kuin virittimen (AV1, AV2 tai AUX ★(vain SV-6553X/SV-6552X))	<ul style="list-style-type: none"> ♦ paina ◀ tai ▶-painiketta, kunnes PR-valinta vilkkuu näytössä. ♦ muuta tulolähdettä painamalla INPUT-painiketta kerran tai useammin. Tulos: Ohjelmanumeron korvaa <ul style="list-style-type: none"> • A1, A2 tai AU ★(vain SV-6553X/SV-6552X) satelliittiviritintä tai ulkoista videosityötä varten (esim. toisen kuvanauhurin käyttämää). ➤ Tulolähde on valittava ennen arvojen muuttamista.
nauhoittaa ohjelman päivittäin (ma - su) samaan kellon aikaan	<ul style="list-style-type: none"> ♦ paina ◀ tai ▶-painiketta, kunnes DAY-valinta vilkkuu näytöllä. ♦ paina ▲ tai ▼-painiketta, kunnes W-arvo (joka päivä) ilmestyy näytölle.
nauhoittaa ohjelman viikoittain samana päivänä ja kellon aikana	<ul style="list-style-type: none"> ♦ paina ◀ tai ▶-painiketta, kunnes DAY-valinta vilkkuu näytöllä. ♦ paina ▲ tai ▼-painiketta, kunnes W-arvo (joka vikko) ilmestyy näytölle ja sen jälkeen haluamasi viikonpäivä. Esimerkki: W-SA (joka lauantai)
muuttaa nauhoitusajan pituutta	<ul style="list-style-type: none"> ♦ paina ◀ tai ▶-painiketta, kunnes STOP-valinta vilkkuu näytöllä. ♦ muuta lopetusaikaa eteen- tai taaksepäin painamalla ▲ tai ▼-painiketta.
valita PDC-nauhoituksen	<ul style="list-style-type: none"> ♦ paina ◀ tai ▶-painiketta, kunnes V/P-valinta vilkkuu näytöllä. ♦ paina ▲ tai ▼-painiketta, kunnes näytölle ilmestyy ON tai "-". ☞ Älä valitse PDC ellet ole varma, että tallennettavaksi halumanaasi ohjelmaa lähetetään PDC:llä. Jos asetat PDC ON (valitsemalla "ON" ruudun oikeanpuoleisesta sarakkeesta), silloin aloitusajaksi on asetettava TARKALLEEN julkistetun tv-ohjelman ajan mukaiseksi. Muuten ajastintallennus ei toimi.
valita nauhoitusnopeuden ★(vain SV-6553X/SV-6552X)	<ul style="list-style-type: none"> ♦ paina ◀ tai ▶-painiketta, kunnes nauhoitusajan valinta vilkkuu näytöllä. ♦ paina ▲ tai ▼-painiketta, kunnes haluamasi nopeusasetus ilmestyy näytölle: <ul style="list-style-type: none"> • AUTO (Automaattinen nauhan valinta) : katso sivulta 29 • SP (Standard Play) • LP (Long Play)

Nauhurin ohjelmointi (TIMER)

Nauhurin voi ohjelmoida tallentamaan halutun ohjelman. Nauhoituksen voi ohjelmoida enintään kuukautta aikaisemmin. Tallennuksia voi ohjelmoida enintään kuusi.



Ennen kuin aloitat nauhoituksen ohjelmoinnin tarkista, että päivämäärä, kellonaika ja kieli ovat oikein.

- Aseta kasetti videonauhuriin ja paina TIMER-painiketta. Valitse STANDARD painikkeella ▲ tai ▼, paina sitten ▶, tai
 - ♦ Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
 - Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
 - ♦ Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
 - Tulos: TIMER PROGRAMMING -valikko ilmestyy näkyviin.
- Valitse tulolähde painamalla ▶.
- Valitse haluamasi asema painamalla ▲, ▼-painiketta, tai valitse tulolähteeksi AV1, AV2 tai AUX ★(vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X) painamalla INPUT-painiketta.
- Valitse nauhoituspäivä painamalla ▶-painiketta.
- Aseta päivämäärä painamalla ▲ tai ▼-painiketta.
- Valitse nauhoituksen alkamisaika painamalla ▶.
- Aseta tunnit painamalla ▲ tai ▼.
- Valitse minuutit painamalla ▶.
- Aseta minuutit painamalla ▲ tai ▼-painiketta.
- Valitse nauhoituksen lopetusajaksi painamalla ▶.
- Aseta nauhoituksen loppumisaika painamalla ▲ tai ▼-painiketta samalla tavalla kuin nauhoituksen alkamisaika.
- SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X-videonauhureissa voit valita nauhoitusnopeuden (AUTO/SP/LP).
 - Valitse nauhoitusnopeus painamalla ▶.
 - Valitse nauhoitusnopeudeksi AUTO, SP (Standard Play), LP (Long Play) tai painamalla ▲ tai ▼-painiketta.
- Valitse VPS tai PDC(V/P)-nauhoitus tila painamalla ▶.
- Kytke VPS/PDC-tila päälle (ON merkki) tai pois (-merkki) painamalla ▲ tai ▼-painiketta.
- Kun olet valmis, paina MENU-painiketta.
- Käynnistä ajastin painamalla VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON)-painiketta.

Tulos: Ennen kuin nauhoitus käynnistyy, videonauhuri vertaa ohjelman ajastimeen asetettua kestoa kasetin jäljellä olevaan nauhoitusajaksi.



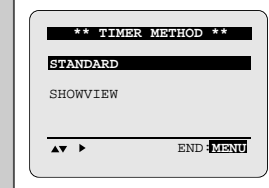
Nauhan nopeuden automaattinen valinta:

★(vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)

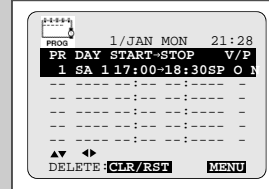
Videonauhurin nauhan nopeuden automaattinen valintatoiminto vertaa ajastinnauhoituksen kestoa jäljellä olevan nauhan kestoan. Jos jäljellä ei ole tarpeeksi nauhaa ajastinnauhoituksen suorittamiseen AUTO-tilassa, videonauhuri kytkeytyy automaattisesti LP-tilaan voidakseen nauhoittaa koko ohjelman.

Esimerkki: Jos aloitetaan yhden tunnin ajastinnauhoitus AUTO-tilassa ja nauhaa on jäljellä vain 40 minuutin nauhoittamista varten, videonauhuri nauhoittaa SP-tilassa 20 minuutin ajan ja nauhoittaa loput 40 minuuttia LP-tilassa.

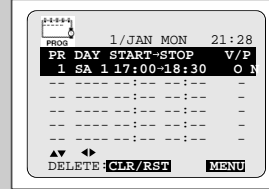
★(SV-6553X/SV-6552X/SV-2553X/SV-6552X)



★(SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)

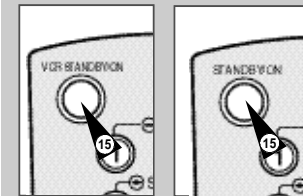


★(SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)



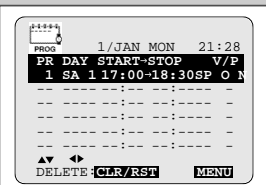
★(SV-6553X/SV-6552X)

★(SV-6513X/SV-6512X/
SV-2553X/SV-2552X/
SV-2513X/SV-2512X)

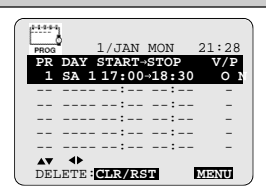


Esivalitun nauhoituksen tarkistus

*(SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)



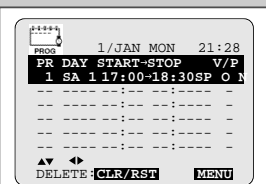
*(SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)



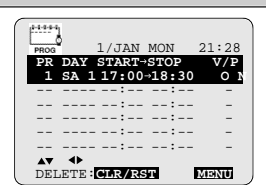
SF

Esivalitun nauhoituksen peruutus

*(SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)



*(SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)



30

Voit tarkastaa esivalitut nauhoituksesi

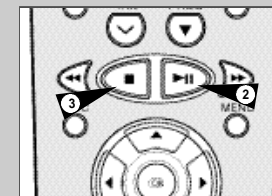
- ◆ *kun olet lopettanut videonauhurin ohjelmoinnin*
- ◆ *jos olet unohtanut, mitkä ohjelmat nauhoitetaan*

- 1 Aseta kasetti videonauhuriin ja paina TIMER-painiketta. Valitse **STANDARD** painikkeella ▲ tai ▼, paina sitten ►, tai
 - ◆ Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
 - Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
 - ◆ Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
 - Tulos: **TIMER PROGRAMMING**-valikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse haluamasi ohjelma painamalla ▲ tai ▼-painiketta.
- 3 Valitse ja muuta nauhoitusasetuksia painamalla ◀ tai ▶-painiketta. Lisätietoja löydät seuraavalta sivulta.
- 4 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.

Kasetin toisto

Tämän toiminnon avulla voit toistaa nauhoitettuja kasetteja.

- 1 Kytke virta sekä televisioon että videonauhuriin.
 - 2 Aseta toistettava videokasetti nauhuriin. Jos kasetin suojaus on paikallaan, paina ►||-painiketta. Muussa tapauksessa kasetin toisto alkaa automaattisesti.
 - Kun asetat kasetin nauhuriin, nauhan sijainti optimoidaan automaattisesti häiriön vähentämiseksi (Digital Auto Tracking -toiminto). Jos kasetin nauha loppuu toiston aikana, nauha kelaatuu alkuun automaattisesti. Toistotilassa videonauhuri valvoo järjestelmästandardia automaattisesti. NTSC-kasetteja voi katsella mutta ei nauhoittaa tällä videonauhurilla.
- | 3 Kun haluat... | niin paina... |
|-------------------|---------------|
| pysäyttää toiston | STOP (■). |
| poistaa kasetin | EJECT (▲). |



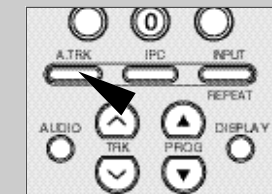
SF

Kuvan kohdistuksen automaattinen säätö ★(Vain SV-6513X/SV-6512X/SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)

Tällä toiminnolla voit säätää nauhan asennon automaattisesti niin, että kuva on paras mahdollinen.

Kun kuvassa on häiriöitä, paina A.TRK-painiketta.

- Tulos:
- ◆ Ruutuun tulee säätöpalkki.
 - ◆ Kuva säätyy automaattisesti.
 - ◆ Palkki häviää ruudusta, kun digitaalinen säätötoiminto on valmis.



Kuvan kohdistuksen säätö

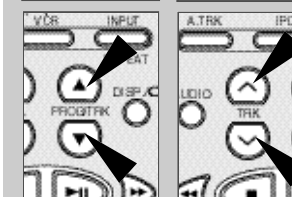
Videonauhurin hienosäätöominaisuuden avulla voit säätää kohdistusta, jotta saisit parhaan mahdollisen kuvan laadun.

Kun toiston yhteydessä ilmenee kohinapalkkeja tai -juovia, säädä kohdistusta painamalla PROG/TRK-painiketta (▲ tai ▼) / TRK-painiketta (↶ tai ↷), kunnes kuva on kirkas ja vakaa.

- Tulos:
- ◆ Seurantapalkki ilmestyy näytölle.
 - ◆ Kuvaa säädetään.
 - ◆ Seurantapalkki katoaa, kun vapautat painikkeen.

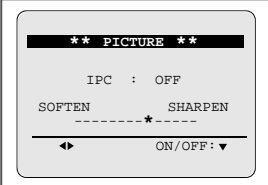
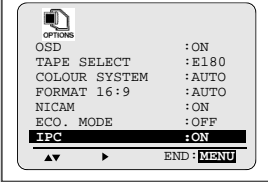
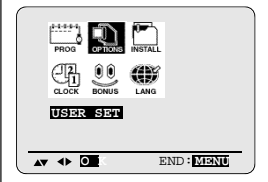
*(SV-6553X/SV-6552X)

*(SV-6513X/SV-6512X/SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)

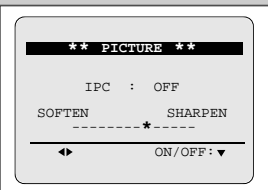
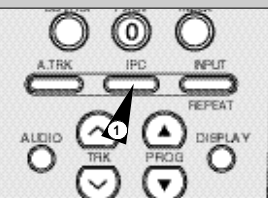


31

IPC-kuvansäätö (Intelligent Picture Control)



IPC-kuvansäätö (Intelligent Picture Control) ★(Vain SV-6513X/SV-6512X/SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)



32

IPC-kuvansäätö säätää kuvan terävyyden automaattisesti käyttäjän toivomusten mukaiseksi.

- 1 Paina MENU-painiketta toiston aikana.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **USER SET** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **USER SET** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **IPC** painikkeella ▲ tai ▼ .
- 5 Paina ▶ -painiketta IPC-vaihtoehdon (älykäs kuvan ohjaus) valitsemiseksi.
➤ Kun kuvansäätötila on asennossa **O** Nkuvan terävyys säätyy automaattisesti.
- 6 Säädä kuvan terävyys manuaalisesti valitsemalla kuvansäätötilaksi **OFF**.
- 7 Paina ◀ tai ▶-painiketta, kunnes kuva on muuttunut mieleiseksi.
➤ Ellet paina kumpaakaan painiketta 10 sekunnin kuluessa, **PICTURE** -valikko katoaa automaattisesti.
- 8 Paina lopuksi MENU-painiketta uudelleen.

IPC-kuvansäätö säätää kuvan terävyyden automaattisesti käyttäjän toivomusten mukaiseksi.

- 1 Paina IPC-painiketta toiston aikana.
- 2 Kytke IPC-toiminto **ON**- tai **OFF**-asentoon ▼ -painikkeella.
➤ Kun kuvansäätötila on asennossa **O** Nkuvan terävyys säätyy automaattisesti.
- 3 Säädä kuvan terävyys manuaalisesti valitsemalla kuvansäätötilaksi **OFF**.
◆ Kuvapalkki ilmestyy näytölle.
- 4 Paina ◀ tai ▶-painiketta, kunnes kuva on muuttunut mieleiseksi.
➤ Ellet paina kumpaakaan painiketta 10 sekunnin kuluessa, **PICTURE** -valikko katoaa automaattisesti.
- 5 Paina lopuksi IPC-painiketta uudelleen.

Kuvasuhde 16:9 (Laajakuva)

Kuvanauhuri pystyy lukemaan 16:9-signaalia automaattisesti AV2-tulosta tai estallennetulta 16:9-nauhalla. Se pystyy lähettämään 16:9-signaalia 21-piikkisen Scart-kaapelin kautta.

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **USER SET** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **USER SET** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **FORMAT 16:9** painikkeella ▲ tai ▼ .
- 5 Paina ▶-painiketta valitaksesi **AUTO** → **ON** → **OFF**.

AUTO	Aseta, kun käytät laajakuva-tv:tä. Kuvanauhuri tunnistaa laajakuva-tv-ohjelmat ja tavalliset tv-ohjelmat automaattisesti toiston ja nauhoituksen yhteydessä.
ON	Kuvanauhuri toistaa ja tallentaa aina 16:9-laajakuvan kanssa yhteensopivalla tavalla. Aseta, jos kuvanauhuri ei tunnista laajakuva-tv-ohjelmia "AUTO"-asetuksella.
OFF	Aseta, jos et käytä laajakuva-tv:tä.
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.

Sopivan järjestelmästandardin valinta

Ennen kuin ryhdyt nauhoittamaan kasetille, voit valita tarvittavan järjestelmästandardin.

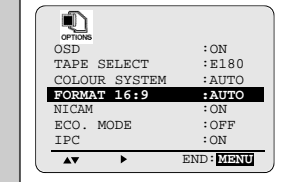
Oletusarvona on, että laitteen järjestelmä valitsee vastaanotto-standardin automaattisesti, kun valitset **AUTO**-tilan.

- ◆ Kun toistat kasettia, kuvanauhuri valitsee automaattisesti normin.
- ◆ Kun toistat NTSC-tallennettua nauhaa tällä kuvanauhurilla, säädä värijärjestelmä tv:si mukaiseksi.
Jos tv:ssä on vain PAL-järjestelmä, aseta NTPB.
Jos tv:ssä on moninormijärjestelmä (NTSC4.43:n kanssa yhteensopiva), aseta NT4.43 ja voit sen jälkeen nauhoittaa NT4.43:a.

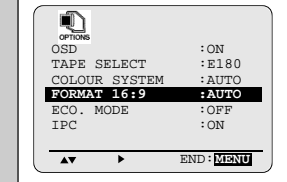
- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **USER SET** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **USER SET** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **COLOUR SYSTEM** painikkeella ▲ tai ▼ .
- 5 Paina ▶-painiketta valitaksesi **AUTO** → **PAL** → **MESECAM** → **B/W**.

AUTO	Kun toistat kasettia, kuvanauhuri valitsee automaattisesti järjestelmänormin.
B/W	Mustavalkoinen.
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.

★(SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)

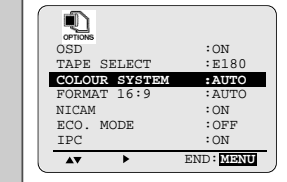


★(SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)

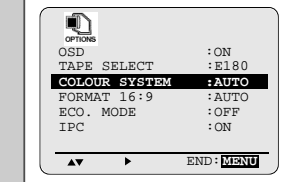


SF

★(SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)

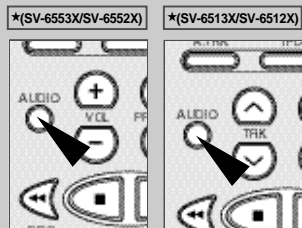


★(SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)



33

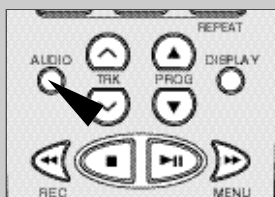
Audiolähtötilan valinta ★(Vain SV-6553X/SV-6552X/ SV-6513X/SV-6512X)



Kun katselet televisio-ohjelmaa tai toista HiFi-äänitettyä videonauhaa, valitse audiolähtö AUDIO-painikkeella. Lähdön tila ja ruudun ilmaisin muuttuu jokaisella painalluksella:

Sound type (Ääni)	Stereo	Monikielinen	Normaali ääni
OSD-näyttö 	Kuuluu stereona (vasen ja oikea kanava)	Kanava I (MAIN) kuuluu vasemmasta ja kanava II (SUB) oikeasta kaiuttimesta	Kuuluu monona
	Vasen kanava kuuluu vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta	Kanava I (MAIN) kuuluu vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta	Kuuluu monona
	Oikea kanava kuuluu vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta	Kanava II (SUB) kuuluu vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta	Kuuluu monona
MIX	Ääni sekoitetaan vasemmasta ja oikeasta kanavasta sekä normaalista ääniraidasta		
MONO	Ääni kuuluu monona	Kanava I (MAIN) kuuluu vasemmasta ja oikeasta kaiuttimesta	Kuuluu monona

Äänenmykistystilan valinta ★(Vain SV-2553X/SV-2552X/ SV-2513X/SV-2512X)



Voit valita tilan, jossa ääni on mykistetty.

Kytke äänenmykistystoiminto päälle tai pois painamalla kauko-ohjaimen AUDIO-painiketta.

Hidastettu toisto

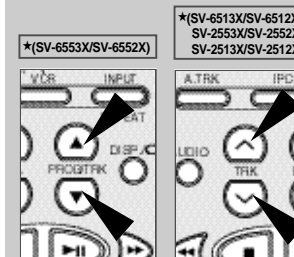
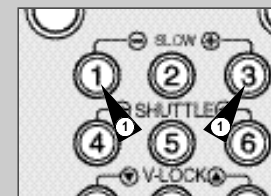
Voit toistaa kasetin hidastettuna.

➤ Ääntä ei kuulu hidastuksen aikana.

- 1 Paina
 - ◆ ►II käynnistääksetsi kasetin toiston
 - ◆ SLOW () riittävän monta kertaa toistonopeuden lisäämiseksi tai vähentämiseksi
 - ◆ Paina normaalinopeuteen palataksesi kahdesti painiketta ►II.
- 2 Kun toistat kasettia hidastettuna kuvassa saattaa näkyä häiriöitä. Vähennä häiriöitä PROG/TRK-painikkeilla (▲ tai ▼) / TRK-painikkeilla (↶ tai ↷).

➤ Kun hidastustoiminto on ollut päällä hieman yli viisi minuuttia, videonauhuri pysähtyy automaattisesti suojatakseen:

- ◆ kasettia
- ◆ videopäitä vaurioitumiselta.



Otoksen toisto kuva-kuvalta

Voit

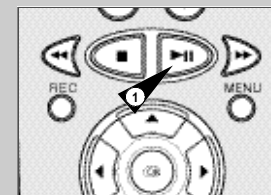
- ◆ pysäyttää kasetin tietyn kuvan kohdalla
- ◆ siirtyä eteenpäin kuva-kuvalta

➤ Ääntä ei kuulu kuva-kuvalta-toiston aikana.

- 1 Paina
 - ◆ ►II käynnistääksetsi kasetin toiston
 - ◆ ►II pysäyttääksetsi nauhan tietyn kuvan kohdalla
 - ◆ F.ADV () uudelleen siirtyäksetsi eteenpäin kuva-kuvalta
- 2 Kun haluat palata normaaliin toistoon, paina ►II.

➤ Kun olet käyttänyt kuva-kuvalta -toimintoa kauemmin kuin noin viisi minuuttia, videonauhuri pysähtyy automaattisesti suojatakseen kasettia ja videopäitä vaurioitumiselta.

➤ **Pystyvakuutus:**
Kuva-kuvalta-toistoa käytettäessä kuvassa saattaa ilmetä häiriöitä. Vähennä häiriöitä V-LOCK-painikkeella ().



Kuvahaku, pikakelaus eteen/taakse

Voit kelata nauhaa nopeasti eteen tai taakse ja hakea tietyn kohdan.

- Käynnistä toisto PLAY-painikkeella. Paina ►► (tai ◀◀) toiston aikana. Nauhuri toistaa kuvaa viisinkertaisella nopeudella.
- Palaa normaaliin toistoon painamalla ►II.
- Jos pidät ►► (tai ◀◀) painettuna, nopeus kasvaa yhdeksänkertaiseksi. Kun vapautat ►►, nopeus muuttuu viisinkertaiseksi. Palaa normaaliin toistoon painamalla ►II.
- Kun kuvahaku on käytössä, painikkeen ►► uusi painallus käynnistää normaalin pikakelauksen eteen.
- Kun kuvahaku ◀◀ on käytössä, painikkeen ◀◀ uusi painallus käynnistää normaalin pikakelauksen eteen.
- Kun käytät pikakelausta taakse (◀◀) tai eteen (►►), painike ◀◀ (tai ►►) käynnistää kuvahaun.

Indeksihaku

Joka kerta kun nauhoitat kasetille tällä videonauhurilla, järjestelmä merkitsee nauhalle automaattisesti ns. "indeksin" nauhoituksen alkaessa. Indeksihaku-toiminnon ansiosta voit pikakelata kasettia eteen- tai taaksepäin tiettyyn indeksikohtaan ja käynnistää toiston kyseisestä kohdasta. Valitsemastasi suunnasta riippuen, indeksit numeroidaan seuraavasti.

jne.	otos	ttava	Seur.
Edell.	Toiste	otos	otos jne.
02	01	01	02

- Tässä videonauhurissa sovelletaan standardoitua indeksintajärjestelmää (VISS). Näin ollen laite tunnistaa kaikki muiden samaa järjestelmää käyttävien videonauhureiden tuottamat indeksimerkinnot ja päinvastoin.

INTRO SCAN

- Käynnistä indeksin haku painamalla INDEX.
- Paina ◀◀ tai ►► sen mukaan, missä suunnassa ohjelma on.
- Kun indeksi löytyy, nauhuri toistaa kuvaa viisi sekuntia, minkä jälkeen seuraavan indeksin haku alkaa.
- Jos haluat katsoa nauhaa indeksin löydyttyä, paina ►II

Indeksihaku:

Voit pikakelata nauhan haluamaasi kohtaan. Jos olet tallentanut esimerkiksi kolme ohjelmaa ja olet kelannut nauhan alkuun, voit siirtyä INDEX-painiketta painamalla suoraan ohjelman 2 alkuun.

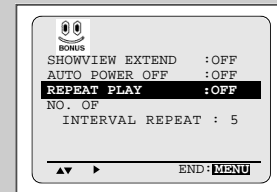
- Paina INDEX.
- Paina ◀◀ tai ►► vielä kaksi kertaa. Nauhuri hakee haluamasi ohjelman alkukohdan.
- Indeksihaku toimii sekä eteenpäin (paina ►►) että taaksepäin (paina ◀◀).
- Peruuta indeksihaku näppäimellä ►II tai ■.

Automaattinen uudelleentoisto

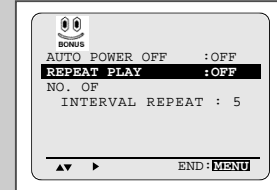
Tämän toiminnon avulla voit asettaa jatkuvan toistotilan, jolloin nauhaa toistetaan alusta loppuun aina uudestaan.

- Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- Valitse **EASY OPERATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ► -painikkeita.
- Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **EASY OPERATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- Valitse **REPEAT PLAY** painikkeella ▲ tai ▼.
- Kun haluat... paina ◀ tai ►, kunnes...**
Uudelleentoistaa nauhan näytölle ilmestyy **ON**.
Estää uudelleentoiston näytölle ilmestyy **OFF**.
- Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.

*(SV-6553X/SV-6552X/SV-2553X/SV-2552X)



*(SV-6513X/SV-6512X/SV-2513X/SV-2512X)

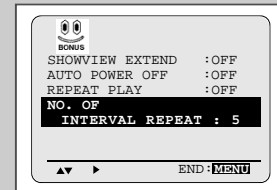


Väliaikaudelleentoisto

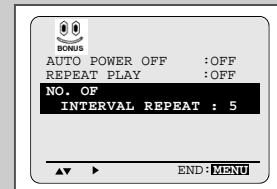
Voit asettaa väliaikaudelleentoiston toistamaan kasetti useita kertoja määrätyn väliajan puitteissa.

- Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- Valitse **EASY OPERATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ► -painikkeita.
- Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **EASY OPERATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- Valitse **NO. OF INTERVAL REPEAT** painikkeella ▲ tai ▼.
- Kun haluat... paina ►, kunnes...**
Väliaikatoisto 5, 10, 15 tulee näyttöön, (valitse toisto-aika 5 kertaa, 10 kertaa, 15 kertaa)
Peruuta väliaikaudelleentoisto näytölle ilmestyy **OFF**.
- Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.
- Paina väliaikaudelleentoiston valitsemiseksi painiketta INPUT/REPEAT halutun käynnistysajankohdan kohdalla.
Tulos: Näyttöön tulee "INTERVAL REPEAT SETTING".
Paina vielä kerran painiketta INPUT/REPEAT halutun päättepisteen kohdalla.
Tulos: Nauha kelautuu automaattisesti käynnistyskohtaan. Näytössä on "INTERVAL REPEAT".

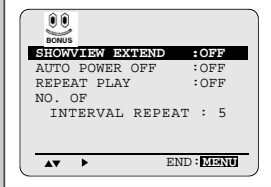
*(SV-6553X/SV-6552X/SV-2553X/SV-2552X)



*(SV-6513X/SV-6512X/SV-2513X/SV-2512X)



ShowView EXTEND ★ (Vain SV-6553X/SV-6552X/SV-2553X/SV-2552X)

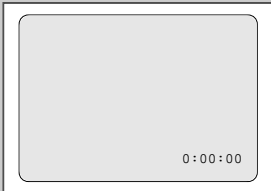


Nauhurissa on ShowView EXTEND -toiminto, jolla nauhoitusaikaa voi tarvittaessa jatkaa jopa 60 minuuttia.

➤ Käytä vain, kun PDC ei ole käytettävissä tai on kytketty pois (OFF).

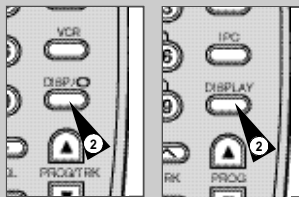
- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **EASY OPERATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **EASY OPERATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **SHOWVIEW** painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Aseta ShowView EXTEND aika painikkeella ◀ tai ▶ (10 minuutin portain).
- 6 Kytke pois painamalla ◀ tai ▶ kunnes **ON** näkyy ruudussa.

Nauhalaskurin käyttö



★(SV-6553X/SV-6552X)

★(SV-6513X/SV-6512X/
SV-2553X/SV-2512X/
SV-2513X/SV-2512X)



Nauhalaskuri:

- ◆ ilmoittaa toistossa ja nauhoituksessa kuluneen ajan (tunnit, minuutit ja sekunnit)
- ◆ nollautuu, kun videonauhuriin asetetaan kassetti
- ◆ mahdollistaa otoksen alkupisteen löytämisen vaivattomasti

➤ Jotta voisit määrittää jäljellä olevan ajan oikein, ilmoita käyttämäsi kasettityyppi.

- 1 Aseta kassetti videonauhuriin.
- 2 Nauhalaskurin nollaus otoksen alussa:
 - ◆ paina DISP./□ tai DISPLAY kahdesti, kun haluat laskurin lukeman näytölle
 - ◆ paina CLR/RST, kun haluat nollata laskurin
- 3 Kun olet valmis
 - ◆ Aloita toisto tai nauhoitus.
 - ◆ Paina ■.
 - ◆ Pikakelaus kohtaan, jossa nollasit nauha-laskurin: paina ◀ tai ▶.

➤ Osa videonauhurin tiedoista, kuten esimerkiksi laskuri, voidaan näyttää television kuvaruudulla (paitsi jos olet valinnut kuvaruutunäytön piilottamisen; katso s. 16).

Paina DISP./□ tai DISPLAY:

- ◆ kerran, kun haluat näytölle valitun toiminnon, ohjelmanumeron, nauhoitusnopeuden, päivämäärän, kellonajan ja laskurin lukeman
- ◆ kahdesti, kun haluat näytölle ainoastaan laskurin lukeman
- ◆ kolmesti, kun haluat näytölle jäljellä olevan nauha-ajan
- ◆ neljästi, kun haluat tyhjentää näytön

RCA Audio/Video -tulokaapelin kytkeminen ★(Vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)

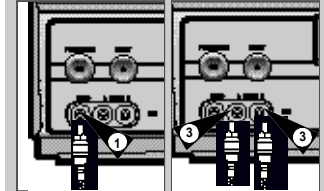
Videonauhuriin voi kytkeä muita audio-/videolaitteita audio/video-kaapelilla, jos lähelaitteissa on tarvittavat lähtöliitännät.

Esimerkkejä: ◆ Haluat kopioida videokasetin toista videonauhuria käyttäen (katso s. 40).
◆ Haluat toistaa ja/tai kopioida videokameralla otettua kuvaa (katso s. 40).

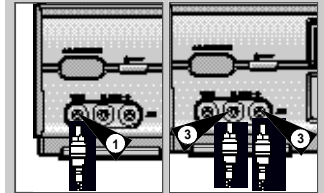
➤ Varmista, että sekä television että videonauhurin virta on kytketty pois päältä ennen kuin kytket kaapeleita.

- 1 Kytke RCA Audio/Video -kaapeli videonauhurin etupaneelin VIDEO INPUT -liitäntään.
- 2 Kytke Audio/Video-kaapelin toinen pää toisen laitteen (videonauhurin tai videokameran) vastaavaan liitäntään.
- 3 Kytke mukana toimitettu RCA-audiokaapeli videonauhurin etupaneelin AUDIO INPUT -liitäntöihin.
➤ Noudata vasen (L) ja oikea (R) kanavien värimerkintää.
- 4 Kytke audiokaapelin toinen pää toisen laitteen (videonauhurin, videokameran tai Hi-Fi-stereojärjestelmän) vastaaviin lähtöliitäntöihin.

★(SV-6553X/SV-6513X)

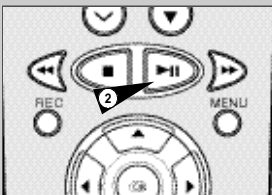


★(SV-6552X/SV-6512X)



Editointitoiminto

Tämän toiminnon avulla voit käynnistää uuden nauhoituksen tietyistä kohdasta kasettia ilman häiritseviä katkoja.

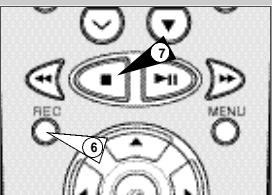
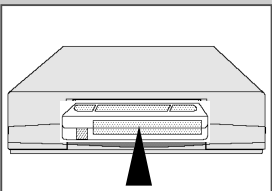


- 1 Aseta editoitava kasetti videonauhuriin.
- 2 Käynnistä toisto painamalla ►II-painiketta.
- 3 Kun nauha on kohdassa, josta haluat aloittaa uuden nauhoituksen, paina ►II-painiketta.
- 4 Siirry kuva kerrallaan nauhoituksen tarkkaan alkamiskohtaan painamalla F.ADV-painiketta (Ⓜ) uudelleen tarvittavan monta kertaa.
- 5 Käynnistä editointitoiminto pitämällä REC-painiketta painettuna ainakin sekunnin ajan videonauhurin ollessa edelleen pysäytystilassa.
Tulos: Nauhoitusmerkki vilkkuu näytöllä.
- 6 Valitse lähde, josta haluat nauhoittaa painamalla:
 - ◆ PROG/TRK-painiketta (▲ tai ▼) / PROG-painiketta (▲ tai ▼), kun kyse on televisiokanavista
 - ◆ INPUT-painiketta, kun kyse on AV1, AV2 tai AUX* (vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)-tulolähteestä
- 7 Käynnistä nauhoitus painamalla ►II-painiketta.
- 8 Lopeta nauhoitus painamalla ■.

Nauhoitus toisesta videonauhurista tai videokamerasta

Voit kopioida kasetin omalle videonauhurillesi jostakin toisesta videolähteestä, kuten toisesta videonauhurista tai videokamerasta.

- Nauhoitettujen kasettien kopioiminen tai uudelleen nauhoitus missä tahansa muodossa ilman ao. oikeuksien omistajien suostumusta rikkoo tekijänoikeuslakeja.



- 1 Liitä lähdelähteena toimiva videonauhuri toisen videonauhurin takapaneelin SCART-liitäntään sivulla 12 kerrottujen ohjeiden mukaisesti. Liitä lähdelähteena toimiva videonauhuri oman videonauhurisi etupaneelin RCA-audio- ja videotuloliitäntöihin sivulla 39 kerrottujen ohjeiden mukaisesti.* (vain SV-6553X/SV-6552X/ SV-6513X/SV-6512X)
- 2 Laita tyhjä kasetti omaan videonauhuriin.
- 3 Laita esinauhottu kasetti lähteenä toimivaan videolähteeseen (videonauhuriin tai videokameraan).
- 4 Valitse omasta videonauhuristasi ao. tulo painamalla INPUT-painiketta
 - ◆ AV1 tai AV2 on tarkoitettu SCART-tulolle/lähdölle
 - ◆ AUX* (vain SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X) on tarkoitettu RCA-tulolle
- 5 Käynnistä kopioitavan kasetin toisto.
- 6 Pidä REC-painiketta painettuna vähintään sekunnin ajan, jotta oman videonauhurisi nauhoitustoiminto käynnistyy.
- 7 Kun nauhoitus on valmis, paina molempien videonauhureiden ■-painiketta.

- Jos haluat katsella kopioitavaa kasettia kopioinnin aikana
 - ◆ oman videonauhurisi on oltava tavalliseen tapaan liitettyä televisioon (katso s. 10)

Kauko-ohjaimen TV-painikkeiden käyttö ★ (vain SV-6553X/SV-6552X)

Videonauhurin kauko-ohjain toimii Samsungin televisioiden ja yhteensopivien laitteiden kanssa.

Selvitä televisiosi yhteensopivuus seuraamalla näitä ohjeita.

- 1 Kytke televisioon virta päälle.
- 2 Suuntaa kauko-ohjain televisiota kohti.
- 3 Pidä TV-painiketta painettuna ja syötä televisiosi merkkiä vastaava kaksinumeroinen koodi painamalla vastaavia numeronäppäimiä.

TV-merkki	Koodit	TV-merkki	Koodit
SAMSUNG	01 - 06	PHILIPS	02, 20, 22
AKAI	09, 23	SABA	13, 14, 22 - 24
GRUNDIG	09, 17, 21	SONY	15, 16
LOEWE	02	THOMSON	13, 14, 24
PANASONIC	08, 23 - 27	TOSHIBA	07, 16 - 19, 21

Tulos: Jos televisiosi on yhteensopiva kauko-ohjaimen kanssa, se kytkeytyy pois päältä. Televisio on nyt ohjelmoitu toimimaan kauko-ohjaimen kautta.

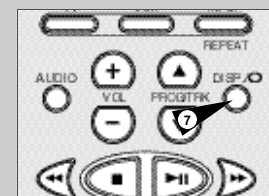
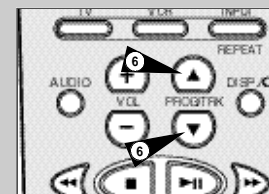
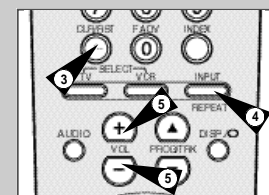
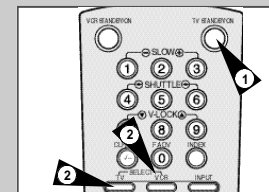
- Jos TV-merkilläsi on useita koodivaihtoehtoja, kokeile kutakin vuorollaan, kunnes löydät toimivan asetuksen.

- Kun vaihdat kauko-ohjaimen uudet paristot, muista syöttää koodi uudelleen em. ohjetta noudattaen.

Tämän jälkeen voit ohjata television toimintoja seuraavilla painikkeilla.

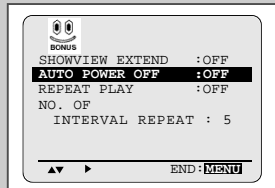
Painike	Toiminto
TV STANDBY/ON ①	Televisiion kytkeminen päälle ja pois.
TV tai VCR ②	TV-/Videonauhuritilan kytkeminen. Videonauhuritilassa käytössä ovat vain VOL (+ tai -) ja TV STANDBY/ON-painikkeet.
-/- ③	Kaksinumeroinen ohjelmanumeron syöttö. Esimerkki: Kun kyseessä on ohjelma 12, paina -/- ja sen jälkeen numeronäppäimiä 1 ja 2.
INPUT ④	Ulkoista lähteen valinta.
VOL + tai - ⑤	Televisiion äänenvoimakkuuden säätö.
PROG/TRK (▲ tai ▼) ⑥	Ohjelman valinta.
DISP./□ ⑦	Ulkoisen lähteen tai TV-virittimen valinta.

- Kaikki nämä toiminnot eivät välttämättä toimi kaikissa televisioissa. Jos kohtaat pulmia, käytä television omaa kauko-ohjainta.

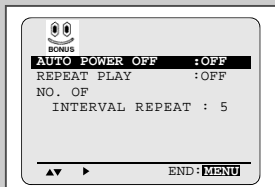


Automaattinen virrankatkaisu

*(SV-6553X/SV-6552X/SV-2553X/SV-2552X)



*(SV-6513X/SV-6512X/SV-2513X/SV-6512X)

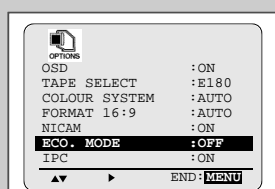


Automaattinen virrankatkaistoiminto katkaisee kuvanauhurin virran automaattisesti ellei mitään signaalia vastaanoteta etkä paina mitään valitun ajan painiketta.

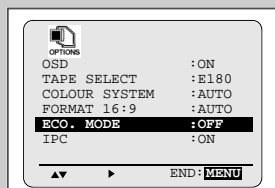
- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **EASY OPERATION** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **EASY OPERATION** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **AUTO POWER OFF** painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Paina ▶-painiketta, kunnes valitset automaattisen virrankatkaistuvälän ajan.
→ OFF → 2HOUR → 3HOUR →
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.

Virransäästötila (ECO Mode)

*(SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X)



*(SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X)



Tässä tilassa nauhuri kuluttaa erittäin vähän virtaa. Sitä voi säästää esimerkiksi loman aikana, jolloin virtaa ei tarvitse katkaista kokonaan.

- 1 Paina kauko-ohjaimen MENU-painiketta.
Tulos: Ohjelmointivalikko ilmestyy näkyviin.
- 2 Valitse **USER SET** -vaihtoehto painamalla vastaavia ▲, ▼ tai ◀, ▶ -painikkeita.
- 3 Valitse tämä vaihtoehto painamalla OK-painiketta.
Tulos: **USER SET** -valikko ilmestyy näkyviin.
- 4 Valitse **ECO MODE** painikkeella ▲ tai ▼.
- 5 Valitse LOW (3 wattia) painikkeella ▶. Kun nauhuri on valmiustilassa, myös etupaneelin näyttö sammuu. Kellokin sammuu. Näyttö syyttyä uudelleen painikkeella VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON).
- 6 Poistu valikosta painamalla kahdesti MENU-painiketta.

Tekniset tiedot

Laitteen muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman etukäteen annettavaa ilmoitusta.

MALLI	SV-6553X/SV-6552X/SV-6513X/SV-6512X	SV-2553X/SV-2552X/SV-2513X/SV-2512X
Formaatti Kuvapääät Vastaanottokanava Televisiojärjestelmä Luminanssi Värijärjestelmä Nauhan nopeus Nauhoitus/toistoaika Pikakelausaika eteen/taakse	VHS PAL -standardi Video: 4 pyörivää päätä Hi-Fi-audio: 2 pyörivää päätä Audio/kontrolli: 1 liikkumaton pää Pyyhkiminen: 1 täyden raidan pyyhkivä pää VHF-I, VHF-III, UHF, Hyperband STANDARD B/G, D/K-A2/NICAM FM azimuth -nauhoitus PAL/MESECAM/NT4.43: alasmuunnettu vaihe-siirretty suora apukantaaltonauhoitus NTSC PB PAL-televisioissa SP 23,39 mm/s LP 11,69 mm/s SP 3 tuntia (E-180 -nauha) LP 6 tuntia (E-180 -nauha) n. 60 s eteen/taakse E-180 -nauhalla	VHS PAL -standardi Video: 2 pyörivää päätä Audio/kontrolli: 1 liikkumaton pää Pyyhkiminen: 1 täyden raidan pyyhkivä pää VHF-I, VHF-III, UHF, Hyperband STANDARD B/G FM azimuth -nauhoitus PAL/MESECAM/NT4.43: alasmuunnettu vaihe-siirretty suora apukantaaltonauhoitus NTSC PB PAL-televisioissa SP 23,39 mm/s SP 3 tuntia (E-180 -nauha) n. 60 s eteen/taakse E-180 -nauhalla
VIDEO Tulo Lähtö Häiriötäisyys Vaakaresoluutio	0,5 - 2,0 Vp-p; 75 , tasapainottamaton 1,0 ± 0,2 Vp-p; 75 , tasapainottamaton yli 43 dB (SP) yli 240 juovaa	0,5 - 2,0 Vp-p; 75 , tasapainottamaton 1,0 ± 0,2 Vp-p; 75 , tasapainottamaton yli 43 dB yli 240 juovaa
AUDIO Tulo Lähtö Huojunta ja värinä (WTD) Häiriötäisyys Taajuvaste	-8 dBm, 47 K , tasapainottamaton -8 ± 3 dBm, 1 K , tasapainottamaton 0,4 % maks. (SP) 68 dB min (IHF A suodin) 20Hz - 20KHz	-8 dBm, 47 K , tasapainottamaton -8 ± 3 dBm, 1 K , tasapainottamaton 0,4 % maks. (SP) 42 dB min (IHF A suodin) 100Hz - 8KHz
Käyttöjännite Tehonkulutus Käyttölämpötila Ilman suht. kosteus Paino Mitat (l x k x s)	220-240V~, 50 Hz n. 17 W 5 °C - 40 °C 10 % - 75 % 2,8 kg (netto) 360 x 94 x 240 mm	220-240V~, 50 Hz n. 15 W 5 °C - 40 °C 10 % - 75 % 2,8 kg (netto) 360 x 94 x 240 mm

Ongelmia ja ratkaisuja

Ennen kuin otat yhteyttä valtuutettuun Samsung-huoltoliikkeeseen, suorita seuraavat yksinkertaiset tarkastustoimenpiteet.

Ongelma	Selitys/Ratkaisu
Ei virtaa	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta, että virtajohto on kytketty pistorasiaan. Oletko painanut VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON)-painiketta?
Et onnistu lataamaan videokasettia	<ul style="list-style-type: none"> Videokasetin lataaminen onnistuu vain, jos sen läpinäkyvä ikkuna osoittaa ylöspäin ja suojaliuska ulospäin.
Televisio-ohjelma ei ole nauhoittunut	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta videonauhurin/antennin liitännät. Onko videonauhurin viritimen asetukset oikein? Tarkasta, onko kasetin suojaliuska ehjä.
Ajastinnauhoitus epäonnistui	<ul style="list-style-type: none"> Käynnistitkö ajastimen painamalla VCR STANDBY/ON (STANDBY/ON)-painiketta? Tarkista uudelleen nauhoituksen alkamis-/loppumisaika. Jos ajastinnauhoituksen kuluessa on ollut virtakatkos tai häiriö, nauhoitus on peruuntunut.
Et saa tavallisia lähetyksiä näkyviin	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista TUNER/External-asetus. Sen tulisi olla TUNER. Tarkasta televisio/videonauhuri/antenni-liitännät.
Kohinapalkkeja tai -juovia toistossa	<ul style="list-style-type: none"> Paina PROG/TRK-painiketta (▲ tai ▼) / TRK-painiketta (↶ tai ↷) lieventääksesi ilmiötä.
Kun ►II-painiketta painetaan toiston aikana, pysäytyskuvassa on voimakkaita "kohinapalkkeja/juovia"	<ul style="list-style-type: none"> Pysäytyskuvassa voi olla "kohinapalkkeja", nauhan kunnosta riippuen. Paina PROG/TRK-painiketta (▲ tai ▼) / TRK-painiketta (↶ tai ↷) lieventääksesi tätä ilmiötä.
Kuvapäiden puhdistus	<ul style="list-style-type: none"> Jos eri videokasetteja toistettaessa kuvanlaatu on toistuvasti heikko, kuvapäät saattavat olla likaista. Tämä ongelma on harvinainen eikä kuvapäitä ole tarpeen puhdistaa, ellei ole syytä epäillä kuvapäiden olevan likaista. Lue kaikki kuvapäidenpuhdistuskasetin mukana toimitetut ohjeet ennen kuvapäiden puhdistusta. Kuvapäiden virheellinen puhdistus voi vahingoittaa niitä pysyvästi.
Kun virität tv:n kuvanauhurin koemallin mukaisesti, tv ei löydäkään koemallia tai jos se löytää koemallin, kärsii häiriöistä, tämä saattaa johtua kuvanauhurin lähtökanavan ristiriitaisuudesta alueesi tavanomaisten tv-lähetysten kanssa. Tämän estämiseksi joudut muuttamaan kuvanauhurin lähtökanavaa seuraavasti.	<ol style="list-style-type: none"> Irrota antennin tulopistoke kuvanauhurin takana olevasta pistokasta, jonka merkintä on (□Γ). Toteuta ohjeet "Videonauhurin viritäminen televisioon" (katso sivulta 14). Toteuta ohjeet "Videokanavan asetus" (katso sivulta 17), siirrä kanavien numeroita useita kanavia alaspäin alkuperäisasetuksesta. (Esim. 36:sta 33:een). Vaihda pistokkaan merkinnällä (□Γ) varustettu antennipistoke kuvanauhurin takana. Viritä tv uudelleen kuvanauhuriin noudattamalla ohjeita "Videonauhurin viritäminen televisioon" (sivu 14). Jos ongelma jää edelleen voimaan, toista vaiheet 1-5 ja siirä useita kanavia pois niiden alkuperäisestä asetuksesta.

Ellet onnistu selvittämään ongelmatilannetta edellisten ohjeiden perusteella, kirjaa ylös seuraavat seikat:

- videonauhurin taustapuolelle merkitty malli- ja sarjanumero
- takuutiedot
- selkeä kuvaus ongelmasta

ja ota sitten yhteys lähimpään valtuutettuun SAMSUNG-huoltoliikkeeseen.

TV-taajuustaulukko (Järjestelmä B/G-D/K)

002-012 :CCIR STD VHF	244-250 :MOROCCO
013-020 :ITALY	251-255 :BELGIUM
021-069 :CCIR STD UHF	
071-075 :CCIR CABLE	
201-241 :CCIR STD CABLE	

DISP	CH	Band	Fp	STD	DISP	CH	Band	Fp	STD	DISP	CH	Band	Fp	STD
002	E02	V-L	48.25	CCIR	060	E60	UHF	783.25	CCIR	151	01	V-L	43.25	Angola
003	E03	V-L	55.25	CCIR	061	E61	UHF	791.25	CCIR	152	02	V-L	52.25	Angola
004	E04	V-L	62.25	CCIR	062	E62	UHF	799.25	CCIR	153	03	V-L	60.25	Angola
005	E05	V-H	175.25	CCIR	063	E63	UHF	807.25	CCIR	154	04	V-H	175.25	S/Afri
006	E06	V-H	182.25	CCIR	064	E64	UHF	815.25	CCIR	155	05	V-H	183.25	S/Afri
007	E07	V-H	189.25	CCIR	065	E65	UHF	823.25	CCIR	156	06	V-H	191.25	S/Afri
008	E08	V-H	196.25	CCIR	066	E66	UHF	831.25	CCIR	157	07	V-H	199.25	S/Afri
009	E09	V-H	203.25	CCIR	067	E67	UHF	839.25	CCIR	158	08	V-H	207.25	S/Afri
010	E10	V-H	210.25	CCIR	068	E68	UHF	847.25	CCIR	159	09	V-H	215.25	S/Afri
011	E11	V-H	217.25	CCIR	069	E69	UHF	855.25	CCIR	160	10	V-H	223.25	S/Afri
012	E12	V-H	224.25	CCIR	071	X	V-L	69.25	CCIR	161	11	V-H	231.25	S/Afri
013	A	V-L	53.75	Italy	072	Y	V-L	76.25	CCIR	162	13	V-H	247.45	S/Afri
014	B	V-L	62.25	Italy	073	Z	V-L	83.25	CCIR	201	R1	V-L	49.75	OIRT
015	C	V-L	82.25	Italy	074	Z+1	V-L	90.25	CCIR	202	R2	V-L	59.25	OIRT
016	D	V-H	175.25	Italy	075	Z+2	V-L	97.25	CCIR	203	R3	V-L	77.25	OIRT
017	E	V-H	183.25	Italy	101	S01	V-L	105.25	CCIR	204	R4	V-L	85.25	OIRT
018	F	V-H	192.25	Italy	102	S02	V-L	112.25	CCIR	205	R5	V-L	93.25	OIRT
019	G	V-H	201.25	Italy	103	S03	V-L	119.25	CCIR	206	R6	V-H	175.25	OIRT
020	H	V-H	210.25	Italy	104	S04	V-L	126.25	CCIR	207	R7	V-H	183.25	OIRT
021	E21	UHF	471.25	CCIR	105	S05	V-L	133.25	CCIR	208	R8	V-H	191.25	OIRT
022	E22	UHF	479.25	CCIR	106	S06	V-L	140.25	CCIR	209	R9	V-H	199.25	OIRT
023	E23	UHF	487.25	CCIR	107	S07	V-H	147.25	CCIR	210	R10	V-H	207.25	OIRT
024	E24	UHF	495.25	CCIR	108	S08	V-H	154.25	CCIR	211	R11	V-H	215.25	OIRT
025	E25	UHF	503.25	CCIR	109	S09	V-H	161.25	CCIR	212	R12	V-H	223.25	OIRT
026	E26	UHF	511.25	CCIR	110	S10	V-H	168.25	CCIR	244	M4	V-H	163.25	Morocco
027	E27	UHF	519.25	CCIR	111	S11	V-H	175.25	CCIR	245	M5	V-H	171.25	Morocco
028	E28	UHF	527.25	CCIR	112	S12	V-H	182.25	CCIR	246	M6	V-H	179.25	Morocco
029	E29	UHF	535.25	CCIR	113	S13	V-H	189.25	CCIR	247	M7	V-H	187.25	Morocco
030	E30	UHF	543.25	CCIR	114	S14	V-H	196.25	CCIR	248	M8	V-H	195.25	Morocco
031	E31	UHF	551.25	CCIR	115	S15	V-H	203.25	CCIR	249	M9	V-H	203.25	Morocco
032	E32	UHF	559.25	CCIR	116	S16	V-H	210.25	CCIR	250	M10	V-H	211.25	Morocco
033	E33	UHF	567.25	CCIR	117	S17	V-H	217.25	CCIR	251	U1	V-H	226.25	Belgium
034	E34	UHF	575.25	CCIR	118	S18	V-H	224.25	CCIR	252	U2	V-H	234.25	Belgium
035	E35	UHF	583.25	CCIR	119	S19	V-H	231.25	CCIR	253	U3	V-H	242.25	Belgium
036	E36	UHF	591.25	CCIR	120	S20	V-H	238.25	CCIR	254	U4	V-H	250.25	Belgium
037	E37	UHF	599.25	CCIR	121	S21	V-H	245.25	CCIR	255	U5	V-H	258.25	Belgium
038	E38	UHF	607.25	CCIR	122	S22	V-H	252.25	CCIR					
039	E39	UHF	615.25	CCIR	123	S23	V-H	259.25	CCIR					
040	E40	UHF	623.25	CCIR	124	S24	V-H	266.25	CCIR					
041	E41	UHF	631.25	CCIR	125	S25	V-H	273.25	CCIR					
042	E42	UHF	639.25	CCIR	126	S26	V-H	280.25	CCIR					
043	E43	UHF	647.25	CCIR	127	S27	V-H	287.25	CCIR					
044	E44	UHF	655.25	CCIR	128	S28	V-H	294.25	CCIR					
045	E45	UHF	663.25	CCIR	129	S29	V-H	301.25	CCIR					
046	E46	UHF	671.25	CCIR	130	S30	V-H	308.25	CCIR					
047	E47	UHF	679.25	CCIR	131	S31	V-H	315.25	CCIR					
048	E48	UHF	687.25	CCIR	132	S32	V-H	322.25	CCIR					
049	E49	UHF	695.25	CCIR	133	S33	V-H	329.25	CCIR					
050	E50	UHF	703.25	CCIR	134	S34	V-H	336.25	CCIR					
051	E51	UHF	711.25	CCIR	135	S35	V-H	343.25	CCIR					
052	E52	UHF	719.25	CCIR	136	S36	V-H	350.25	CCIR					
053	E53	UHF	727.25	CCIR	137	S37	UHF	431.25	CCIR					
054	E54	UHF	735.25	CCIR	138	S38	UHF	439.25	CCIR					
055	E55	UHF	743.25	CCIR	139	S39	UHF	447.25	CCIR					
056	E56	UHF	751.25	CCIR	140	S40	UHF	455.25	CCIR					
057	E57	UHF	759.25	CCIR	141	S41	UHF	463.25	CCIR					
058	E58	UHF	767.25	CCIR	142	1A	V-L	42.25	Indonesia					
059	E59	UHF	775.25	CCIR	143	01	V-L	45.25	Nez					



MAAHANTUOJA:

